

Szerkesztősérek figyelmébe !

Mai B 19. kiadásunkról /Hegedüs András beszéde..13.folyt./
technikai hiba következtében lemaradt a tudósítást befejező két utolsó sor. A kimaradt szövegrészt itt közöljük, kérjük pótlólag beilleszteni helyére.

"A lelkes hangulatú Unnapi naggyűlés a Szózat hang-
jaival ért véget. /MTI/"

/MTI/

- - - -

1954. november 14.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás

1954. november 14.

7 óra 05perc

UJ SZAKMUNKÁSOKAT NEVELŐ A KLEMENT GOTTFWALD VILLAMOS SÁGI GYÁR
"MINŐSÉGI CSUCS" BRIGÁDJÁ

i DI/Pd/Gy KL P 1954. november 14.

A Klement Gottwald Villamosági Gyár nagygépgyártási részlegében a közeljövőben ünnepi megalakulásának első évfordulóját a "Minőségi csucs"-brigád, amelynek tagjai: Herczeg András, Köntös János, Kebuszek Béla alapos, jó munkát végeznek Sulyok István vezetésével. Valamennyien az esztergályos szakma több éves tapasztalataival rendelkeznek és tudásukat műszakról-műszakra a különféle turbógenerátor segédberendezések megmunkálásánál hasznosítják. Előirányzatuknak reménytelenül megvalósítását teljesítik és észszerűsítéseitekkel, ötleteikkel a gazdaságos termelés élenjárói üzemekben. Legutóbb például csatlakoztak Muszka Imre, az RM. Dossuth-díjas esztergályosának szerszámgyártási kezdeményezéséhez és 8000 forint értékű használatlan esztergakést és forgácsolószerszámot már átadtak a raktárnak. Most szombaton újabb kutatást rendeztek munkapadjaik körül. Az eredmény: mintegy 3000 forint értékű vidiakés, menetfuró és más keményfém szerszám.

A "Minőségi csucs" brigád tagjai a tanácsválasztási munkaverseny kezdetekor sokat töprengtek, hogy vállalásuk méltó legyen az ünnephez. Végül abban állapodtak meg, hogy a mellettük dolgozó három ipari tanulót: Pálházi Antalt, Török Istvánt és Kaszanovák Bélát megismertetik a forgácsolás fortelyaival és ozernyi apró mozzanatával. Célul tüzték ki, hogy patronálásuk eredményeként a jövő évet már mindhárom fiatal tervteljesítéssel kezdje. A felajánlás napja óta a brigád valamennyi tagja, de főleg Sulyok István sokat foglalkozik az ipari tanulókkal. Napközben is többször odamegy Kaszanovák Béla és társai munkapadjához, hogy tanácsaival segítse a fiatalokat a kezdeti nehézségek között. Az idősebb szakmunkások tapasztalatait, tudását jól hasznosítják a fiatalok. Bár még csak kezdők, máris legtöbbször a szakmunkás norma 60-70 százalékát termelik műszakonként. Vannak azonban kiugró eredmények is, például az, hogy Kaszanovák Béla a turbógenerátor-csavarok nagyolásánál csaknem 110 százalékot teljesített.

A "Minőségi csucs" brigád tagjai - bár munkaidejük alatt oktatják tanítványaikat - eddig a tanácsválasztási verseny valamennyi napján 160 százalékot teljesítettek. Sulyok István brigádvezető pedig szombaton VI-VII-es kategóriájú munkát végzett és a műszak végéig 180 százalékos teljesítményt ért el./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás

1954. november 14.

7 óralo perc

A MAKÓI "ÜTTÖRŐ" TSS-BEN 43.50 FORINTOT ÉR EGY MUNKAEGYSÉG

i Vid Ká Gy No P 1954. november 14.

Az ország legnagyobb hagymatermelő tsz-ében, a makói "Üttörő"-ben most kapták meg a tagok egész évi munkájuk jövedelmét. Jóc István könyvelő és a tsz pénztárosa sokáig dolgozott, amíg a 380 tagnak kiszámította és borítékba rakta a kifizetésre kerülő összeget.

A tsz ötéves fennállása óta sosem volt ilyen jövedelmük, mint most. Munkaegységenként 2.40 kiló kenyérgabonát, 81 deka árpát, 3 kiló morzsolt kukoricát, 14 deka cukrot, továbbá bort, pálinkát, szalastekarmányt, s 22.50 forint készpénzt osztottak. Ha az egészet pénzzé számítjuk, 43.50 forintot ér egy munkaegység. Ez majdnem 8 forinittal több a tavalyinál.

A termelőszövetkezet fő jövedelme a messze földön híres makói hagymából ered. 120 holdon - a tavalyi termésnek kétszeresét, - holdanként átlag 93 mázsát szüreteltek. Hatvanhét vagon kiváló minőségű hagymáért - az átvételi áron felül - termelési prémiumként csaknem egymillió forintot kaptak.

Szépen gyarapodott a szövetkezet a most lezárult gazdasági évben: szépen gazdagodott a tagság is. A tavalyi jövedelemből és az évközben három ízben osztott előlegből tizenkét tag vásárolt házat és legalább ennyien tehenet háztáji gazdaságukba.

A milliomos termelőszövetkezet munkáját figyelik az egyénileg dolgozó termelők, különösen amióta a tsz földjét 40-50 centiméter mélyen Sztálinyecek szántják. A tsz jó munkájának beszédes elismerése, hogy az ősz folyamán 39 hagymakertész lépett a tsz tagjai sorába. /MTI/

TÖBB MINT HÉTMILLIÓ FORINTOT FORDÍTANAK JÖVŐRE AZ ÖREG ÉS MUNKA-
KÉPTELEN KISIPAROSOK SEGÉLYEZÉSÉRE

i SJ/Pd/Gy NL Bn 1954. november 14.

A kisiparosok önkéntes betegbiztosításába már több mint 25.000 magánkisiparos kapcsolódott be. Különösen jelentős támogatást kapnak az öreg és munkaképtelen kisiparosok. Jövőre ezek megsegítésére 7,220.000 forintot fordít államunk. /MTI/

II

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás

1954. november 14.

7 óra 15 perc

ÉPÜL A SAJÓMENTI VEGYIMŰVEK

i TP/HM/Gy NL Bn 1954. november 14.

A Sajómenti Vegyiművek építői november 7. és a tanácsválasztás tiszteletére indított munkaverseny során szép sikereket értek el. Az elmúlt hónapokban elkészülték a szénosztályozóval, a hőerőműnél elkészült a vizlágyító és a szénőrlő-malom sikeres próbáján is túl vannak az építők. Az itt dolgozók most legfontosabbnak tartják a hőerőmű minél előbbi üzembehelyezését. Itt a Fercinc lánagyári főszerelő irányításával folyik a küzdelem a turbinák szerelésének meggyorsításáért. Az I. számú 32 megawattos turbina szerelését befejezték és az a cél, hogy a második turbinaegység szerelését is elvégezzék még ez évben. Az itt dolgozó szerelőbrigád tagjai úgy vélik, hogy ha minden szükséges anyagot megkapnak, akkor december 31. helyett már december 20-án átadhatják rendeltetésének a második nagy turbinaegységet is.

A Sajómenti Vegyiművek építésénél különösen a Központi Vezetőség határozata után vált lendületessé a munka. A dolgozók megértették, hogy ők a munkás-paraszt szövetség új, hatalmas fellegetvárán dolgoznak. Ez év márciusától az itt dolgozók létszáma megtízszereződött.

A legjobbak között is példamutatóként kell említeni a Ganz Vagon és Gépgyár, a Klement Gottwald Villamosági Gyár, valamint a Villamos Gép- és Kábelgyár dolgozóit, akik eddig a Sajómenti Vegyiművek iránti kötelezettségeiket 100 százalékra teljesítették. Ugyanezt nem lehet elmondani a MAVAIG-ról és a Láng Gépgyárról, mert még egyes gépek, szerelvények, gépalkatrészek szállításával hátralékban vannak.

A forradalmi műszak után a Sajómenti Vegyiművek dolgozói a tanácsválasztás tiszteletére nagyszerű vállalást tettek. Elhatározták, hogy 1955 március 31-ig próbüzemeltetésre készen átadják a vegyiművet rendeltetésének. A tervek szerint ez a létesítmény addigra 50 százalékos kapacitással fog megindulni. Ez viszont már azt jelenti, hogy az itt készülő műtrágya felhasználásával - ha minden egyéb feltétel megvan - csaknem 800.000 ember évi kenyérszükségletéhez elegendő szemes gabona-többlet termelése érhető el. A Sajómenti Vegyiművek építői szótartó emberek. Ha valaki kitekint a többemeletes igazgatósági épület ablakaiból, szemé elé tárul a hatalmas műteljes képe.

/Folyt.köv./ TL

B 5. kiadás

1954. november 14.

7 óra²⁰ perc

/Épül a sajtómenti...folyt. folyt./ i TP/HM/Gy NL Bn

Látni a laboratórium épületét, a teljes üzemben dolgozó központi javítóüzemet, a szintézis üzemóriási csarnokát, mögötte a már próbaüzemet végző oxigéngyárat, a gázgyárat. Különösen megragadó kép a két hatalmas, csaknem 40 méter magas ezüst fényben csillogó acéltorony és az 5000 vagon műtrágya befogadására alkalmas csarnok látványa. /MTI/

TÁRSADALMI MUNKÁVAL KÉSZÜLT TEHERGÉPKOCSI A MEZŐGAZDASÁGI DOLGOZÓK SZÁMÁRA

i VT/Fd/PE NL Bn

1954. november 14.

A budapesti II. sz. Autójavító Vállalat dolgozói hosszabb ideje patronálnak egy gépállomást és három termelőszövetkezetet. A kömlői "Rákóczi" tsz részére például már egy egész kovácsműhely berendezést juttattak. Az ugyancsak kömlői "Haladás" tsz vetőgépeihez alkatrészeket és sok más anyagot adtak. A "Haladás" tsz tagságának - jórészt idősebb emberek - a falutól a földekig csaknem tíz kilométert kell gyalogolnia. Az autójavító dolgozói elhatározták, hogy ezen is segítenek és mentesítik a hosszadalmas gyalogutól a tsz tagjait. Társadalmi munkával megjavították, felújítottak egy régi roncsautót. A munkát a napokban fejezték be.

A szinte egészen újjávarázsolt, padokkal ellátott háromtonnás tehergépkocsit szombaton adták át Kömlőn a termelőszövetkezet kollektívájának. A termelőszövetkezet ez alkalomból meleg, baráti hangulatban lezajlott ünnepségen vendégül látta a patronáló üzem vezetőit és dolgozóit. /MTI/

TIZ-TIZENÖT LITERES, KÖNNYEN SZÁLLITHATÓ KISHORDÓKAT KÉSZIT A XX. KERÜLETI KÁDÁR KTSZ

i SJ/Szb/PE NL Bn

1954. november 14.

A XX. kerületi kádár ktsz dolgozói különösen a szállósgazdák számára szükséges eszközöket készítik. A kádák és puttonyok gyártása mellett rövidesen forgalomba hozzák boroshordókat is, amelyeket elsősorban az egyénileg gazdálkodók számára készítenek, minőségi munkával. A borszállítás megkönnyítésére ezenkívül idén kilencszáz 10-15 literes, fogantyúval ellátott kishordót is készítenek. Az ötszázadik kishordó már kikerült a ktsz műhelyéből. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiadás

1954. november 14.

15 óra 50 perc

VÁLASZTÁSI NAGYGYŰLÉS SOPRONBAN - HEGEDUS ANDRÁS BESZÉDE

vid PE Li VE már 1954. november 14.

Napok óta készültek Sopron lakosai a vasárnapi választói nagygyűlésre. A város történetének új fejezete íródik most. Történelmet formáló nemzeti összefogás alakul ki a Hazafias Népfront zászlaja alatt. Ez mutatkozott meg már a közelmúltban megtartott jelölőgyűléseken is. Száz választókerületben 568 javaslatot vetettek fel a választók a helyi problémák megoldására. A népfront-bizottság a városi tanáccsal együtt már hozzá is fogott ezek végrehajtásához.

Vasárnap már kilenc óra körül forgalmasabbak voltak a kacskarincós utcák; a dolgozók az ünnepi esemény színhelyére, a tőffi-térre tartottak, hogy meghallgassák Hegedus András, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagjának, a minisztertanács első elnökhelyettesének beszédét.

Sokszázra álltak már a téren, amikor az elnökség elfoglalta helyét a színház erkélyén. Az elnökség tagjai között helyet foglaltak: Hegedus András, Hortobágyi János, a Győr megyei pártbizottság első titkára, Bogner Antal, a soproni járási pártbizottság első titkára, Horváth Ottó, Sopron város pártbizottságának első titkára, Varga József, a Hazafias Népfront soproni bizottságának elnöke, Bogner Dezső, a városi tanács elnöke, Magassi Károly, a Soproni Pámutipar főművezetője, Sopron város országgyűlési képviselője, Tarján Gusztáv kétszeres Kossuth-díjas egyetemi tanár, Gyulai Zoltán, a soproni műszaki egyetem dékánja, Weltler Rezső evangélikus esperes, Stubenvoll Lajos, a soproni Haladás termelészövetség elnöke, Rákóczi & Ferenc újkéri középparaszt, Szécsényi Istvánné, a Soproni Pámutipar kétszeres sztahanovista szövőnöje, valamint a város és a járás több más kiváló dolgozója.

A Himnusz hangjai után a nagygyűlést Varga József nyitotta meg, majd Hegedus András emelkedett szólamra:

- Tisztelt Nagygyűlés!
- Az elmúlt hetekben és napokban városokban és falvainkban sokszázezer magyar dolgozó vitatta meg a Hazafias Népfront célkitűzéseit, országunk további erősítésének, a népjólét emelésének politikáját - kezdte beszédét, majd így folytatta:

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

/B 7. kiadás

1954. november 14.

15 óra 55 perc

/Hegedüs András beszéde. . . 1. folyt./ § FE LI VE

- Ezekben a napokban, a tanácsválasztások előkészítése során sok százezer munkás, paraszt és értelmiségi tett hitet az országépítés e nagyszerű programja mellett, olyan bizakodásnak és együttérzésnek vagyunk tanúi, amelyre példa még nem volt sem a felszabadulás előtt, sem azután.

- Nemzeti egységünknek ezeket a nagyszerű megnyilvánulásait nem lehet eléggé nagyra értékelni. A mi politikánk végrehajtásának aranyalapja ugyanis nem a bankok páncélszekrényeiben van, - mint a kapitalista országokban - hanem az egyszerű dolgozók millióinak szívében, akaratában.

- A mi népünk szabad nép, egyszer mindenkorra megszabadult a tőkés és földesurak igaától, az embertelen kiszákmányolástól. Népünket soha semmiféle ármány sem sodorhatja vissza a régi szolgaságba, hozánkban egyszer mindenkorra lealkonyult a tőkés és földbirtokosok uralma. Ezt ideje lenne észrevenni azoknak az "uraknak" is, akik félve a nép haragjától, kiszöktek országunkból és visszakívánva a régit, tücsköt, bogarat kibálnak országunkra, becsmérelik népünk országépítő munkáját.

- Országunk jövője már népünk kezébe van letéve. Rajtunk, mindnyájunkon mulik az, hogy milyen tempót szabunk a fejlődés számára. Mennél egységesebb a nemzet, mennél inkább egy a célja a munkásnak, a parasztnak és az értelmiségnek, annál nagyobb a lehetőségünk a felemelkedésre.

- Az elmúlt évek tapasztalatai azt mutatták, hogy dolgozó népünk tud élni szabadságával. A felszabadulás óta eltelt alig tíz év alatt pártunk, a Magyar Dolgozók Pártja vezetésével nemcsak a háború sebeit gyógyítottuk be, hanem erős, egészséges néppozsátságot teremtettünk. Az elmúlt tíz év története fényes bizonyítéka Berzsenyi Dániel szavainak, akit e város nevelt költővé és aki másfélszáz évvel ezelőtt bátran kiáltotta az elnyomók felé "szabad nép tesz csoda dolgokat". Biztosak lehetünk abban, hogy a késői utókor is büszkeséggel emlékezik majd a szénészek hőseire, a dolgozó parasztságra, akik igacső híján saját maguk húzták az ekéjüket, Sztálinváros építőire, az első termelőszövetkezetek alapítóira, az értelmiségiekre, mérnökökre, tanárookra, agronómusokra, akik annyi hitetlenség ellenére is a nép mellé álltak és teljes tudásukkal segítették hazájuk építését.

/folyt. köv./

R

/Hegedüs András beszéde. . . 2. folyt./ § BE LI VE

- Voltak és vannak hibák gazdaságépítő munkánkban, amelyek azonban nem kisebbítik az elmúlt tiz év országépítő munkánk történelmi jelentőségét. Ezeket a hibákat pártunk bátran felvette és helyesen vette, a kommunisták nem félnek a hibák feltárásától, nem félnek attól, hogy a nép felismeri az igazságot. Nem tartja vissza őket semmiféle egyéni szempont, mert előttük mindennél fontosabb a nép, az ország, a hazai érdeke.

- Országunkban azok az emberek, akik nem nézik örömmel népi demokráciánk erősödését, kárörömmel fogadják a hibák feltárását, gyengeségről fecsegnék, de mélységben csalódnak. A hibák kemény, éles feltárása nem gyengeségről pártunknak, hanem éppen ellenkezőleg az erőssége. Vagy nem nagyon gyakori-e az, hogy a gyenge, gyáva ember igyekszik magát hősnak, erősnek feltüntetni, míg az erős bizva erejében nem fél gyengéi megmutatásától, mert így is - úgy is ő az erősebb.

- Azt azonban nem engedjük meg, hogy a hibák feltárásából népi demokráciánk ellenségei fegyvert kovácsoljanak, hogy sárbatiporják mindazt az eredményt, amit dolgozó népünk az elmúlt tiz év alatt, a felszabadulás óta elért.

- A párt és a kormány nemcsak felveti a hibákat, hanem a népre támaszkodva ki is javítja azokat és töretlenül - a júniusi uton haladva - még erősebbé és gazdagabbá tesszük országunkat. Nem azért beszélünk a hibákról, hogy "hamut szórjunk a fejünkre", hanem azért, mert a felvetett, a nyilvánosságra hozott hibát gyorsan és tudatosan lehet kijavítani.

- Nézzük, hogy halad-e az a munka az iparban? Pártunk Központi Vezetősége már az elmúlt év júniusában megállapította, hogy az ipar fejlődése - az előrt megszerezni eredmények ellenére is - nem helyes irányban halad. Tervezőink, közgazdászaink figyelmen kívül hagyták az ország gazdasági adottságait és a népgazdaság szükségleteit, pedig iparunkat éppen erre a két alpra kell építeni. Iparunkat, - mert fejlesztésénél, adottságainkat és szükségleteinket nem mérlegeltük megfelelően - át kell állítani. Több közszükségleti cikket kell gyártani, olyan választékban és minőségben, amilyenre a lakosságnak szüksége van és el kell látni a mezőgazdasági termelést is előcsépes, jóminőségű ipari termékkel.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás

1954. november 14.

16 óra 10 perc

/Heredus András beszéde. . . 3. folyt./ § PE Li VE

- Sokan ezekből a megállapításokból, hogyan - hogyan azt a következtetést vonták le, hogy lemondunk iparunk fejlesztéséről. Nem! Erről szó sincs.

- Nőgazdaságunk fejlesztése elképzelhetetlen az ipari termelés növelése nélkül. Erősszócs és egyre szilárdabb nőgazdaság, magas életszínvonal csak fejlett szocialista ipar mellett valósítható meg, de nélkülük elképzelhetetlen a mezőgazdasági termelés fejlesztése is, hiszen a korszerű mezőgazdasághoz sok gép, nagymennyiségű vegyianyag és a legkülönbözőbb iparcikkek kell.

- Tehát szó sem eshet arról, hogy iparunkat nem kell fejleszteni. Fejleszteni akarjuk, de helyes irányban, úgy, ahogy népünk érdeke azt megköveteli. Milyen célok vezetnek pártunkat és kormányunkat az ipar átállításánál? Mindenekelőtt több közszükségleti cikket akarunk gyártani, azt akarjuk, hogy dolgozóink közvetlen egyéni tapasztalatukból, az iparcikkek bő választékából és jó minőségéből győződjenek meg arról, hogy ipari ország lettünk.

1953. júniusa óta nagyot léptünk előre, az elmúlt negyedik évben az előző év hasonló időszakához képest 40 százalékkal több közszükségleti cikket gyártottunk. Az életszínvonal további növekedése megköveteli, hogy tovább haladjunk ezen az úton előre; ezért az előzetes tervek szerint a jövő évben az ezévihez képest megkettőszerezük a közszükségleti cikkek termelését, az 1953-hoz képest közel háromszoros növekedést jelent. Mi ez? "Egyhelyben topogás", mint egyesek állítják. Szó sincs róla. Határozott előrehaladás ez, amely a rendszerünk erejét, munkásosztályunk szorgalmát és tehetőségét bizonyítja.

- Természetesen az ipari termékeknek nemcsak mennyiségét kell emelnünk, hanem választékát és minőségét is. És bizony ezen a téren még korántsem kielégítő a fejlődés. Kapákat például nemcsak nagy számban kell gyártani, hanem olyan típusokat kell előállítani, amelyeket a dolgozó parasztságnak kívánnak és venni akarnak. Igaz, hogy összehasonlíthatatlanul több lövöntrátású ekét gyártunk, mint az elmúlt évben, de még mindig kevés a választék és a jelenleg gyártott ekék még korántsem elégítik ki a dolgozó parasztságnak igényeit.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10. kiadás

1954. november 14.

10 óra 15 perc

/Heredus András beszéde. . . 4. folyt./ & PE Li VE

Még inkább így van ez a ruházati cikkeknel, ahol iparunknak messze-
menően alkalmazkodni kell a helyi szokásokhoz, a lakosság kívánsá-
gaihoz.

- Dolgozó népünk életszínvonalának emeléséhez nemcsak több
közszükségleti iparcikk kell, hanem olcsóbb is, ehhez viszont ipa-
runk korszerűsítésére, a termelékenység növelésére, az önköltség
csökkentésére van szükség.

- Olcsóbban, kevesebb munkával, kevesebb anyaggal több
értéket kell előállítanunk, ehhez viszont az kell, hogy iparunkat
korszerű gépekkel lássuk el és hogy a gyártás technikáját, techno-
lógiáját állandóan fejlesszük. Sohasem előzhetünk meg ezzel a
színvonalal, amelyet elértünk, az iparban történő beruházásainkat
is elsősorban erre a célra kell fordítani.

- Természetesen nagy lehetőségünk van a meglévő gépek
jobb kihasználásában, az anyaggazdálkodás megszüntetésében, a munka-
fegyelem megszilárdításában, az alapvető azonban a technika fejleszté-
se, iparunk korszerűsítése. A technika tökéletesítése nélkül
végrehajtott önköltségcsökkentés, anyagtakarékosság nagyon könnyen
nem haszonnal, hanem kárral jár - mondotta, majd hangsúlyozta,
olyan önköltségcsökkentésre és anyagtakarékosságra van szükség,
amely a minőség növekedésével jár együtt, amely öregbiti és nem
csökkenti a magyar

/folyt. köv./

TZ

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás. 1954. november 14.

16 óra 15 perc

/Hegedüs András beszéde 5. folytatás/Li/VE/

ipar méltán kiérdemelt hírnevét.

Pártunk iparfejlesztési politikájának célja: dolgozó népünk, népgazdaságunk szükségleteit kielégítő, a legfejlettebb technikával rendelkező, jóminőségű termékeket előállító szocialista ipar!

Népgazdaságunk fejlesztésében főfeladatunk a múlt év júniusa óta a mezőgazdasági termelés fejlesztése. Ezekintetben hazánk nagyszerű lehetőségekkel rendelkezik; gondoljunk csak a termékeny és rendkívül változatos talajunkra, és nem utolsósorban dolgozó, a földműveléshez jól értő parasztságunkra. A lehetőségeket mi eddig korántsem használtuk ki. A mezőgazdasági termelés fejlesztése a múlt év júniusaig háttérbe szorult.

Ezen a helyzeten ma már nagymértékben segítőtünk és ott is, ahol még elmaradás van, rövidesen javítani fogunk.

- A dolgozó parasztság észrevette ezt a változást, és jó munkával válaszol. Véletlennél lehet-e azt tekinteni, hogy az év őszén jobban haladtak a vetések, mint bármikor? Közel 100.000 katasztrális holddal több földet trágyáztak meg állótrágyával, kétszerannyi műtrágyát használtak fel, mint tavaly. Nem, ezek nem véletlennél. Dolgozó parasztságunk nagyobb kedvvel és bizalommal dolgozik és teljesen igazsá is van. Pártunk gazdaságpolitikája, a júniusi politika a legteljesebb mértékben érdekeltté teszi minden dolgozó parasztot a jobb munkában. A több és jobbminőségű munka busásan térül vissza a jövedelemben.

Országunkban, a júniusi politika végrehajtásának eredményeként, minden dolgozó néteg megtalálja a számításait és ez természetesen vonatkozik az egyenlő gazdálkodó dolgozó parasztságra is, akiknek szorgalmától, munkakedvétől nagymértékben függ a mezőgazdasági termelés fellendítése.

A dolgozó parasztságot igyekezzük azonban nagyobb hasznot hozni, ha különböző munkaköveket közösen végeztetik, ha közösen szervezik meg szabadpiaci termékeik értékesítését.

/folyt.köv./

B 12. kiadás

1954. november 14.

16 óra 15 perc

/Hegedűs András beszéde 6. felyt § dg/Li/VH/

Egyénileg nemcsak nagygépek - traktor, cséplőgép- beszerzése nehéz, hanem olyan kisebb - egyéni gazdaságokban azonban nélkülözhetetlen - gépeké is, mint amilyen a vetőgép, kalapácsos daráló, szőlőprés, stb. Társulással azonban minden dolgozó paraszt számára hozzáférhetőek ezek a gépek is és egyben azok az előnyök, amelyek ezek megvásárlásából származnak.

Az egyénileg gazdálkodók szabadpiacra termelt termékeiknek értékesítése is könnyebb közösen. Arra törekszünk, hogy a termelők - a begyűjtés teljesítése után - termékeiket minden kötöttség nélkül vihasssák a szabadpiacra és közvetlenül adhassák el a fogyasztóknak, hogy ne legyen a szabadpiacon közvetítő szerv a fogyasztó és a termelő között. Ennek a célkitűzésnek a végrehajtása is azt követeli meg, hogy a dolgozó parasztek termékeik értékesítésére valamilyen formában társuljanak.

A társulások hasznára dolgozó parasztságunk régen rájött, még a felszabadulás előtt, ezen az alapon alakultak meg a hegyközségek, a legelőtársulatok, a tejszövetkezetek. A felszabadulás előtt azonban a közös munkából eredő haszon nem egyszer kulákok és különböző spekulánsok kezébe került. Ma azonban a dolgozó parasztságunk növekedése és lehetősége van olyan társulások alakítására, ahol a közös munkából eredő teljes hasznat maguk a dolgozók kapják. Pártunk és államunk támogatja a dolgozó paraszteket abban, hogy minél szélesebben, minél kövesebb kötöttséggel alakítsanak ilyen társulásokat.

- Országunkban a dolgozó parasztek önkéntes társulásának legnagyobb formája a termelészövetkezet. Érthető, hogy pártunk és kormányunk legnagyobb segítségben a paraszti társulásoknak ezen - nálunk megvalósult legfejlettebb formáját részesíti.

A termelészövetkezetek jelentős részének még felezett segítségre van szüksége. Ahhoz, hogy korszerű nagyüzemi szövetkezeti gazdaságok épüljenek ki, nem elég összecsdni a kisparaszti termelőeszközöket és egybeszántani a földet, nagyüzemi épületek, utak, új majarak is kellene, olyan feldolgozó üzemek, amelyek segítségével

/felyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás 1954. november 14.

16 óra 25 perc

/Hegedüs András beszéde 7. fejelet § 2g/LI/VE/

A mezőgazdasági termények jelentős részét a borsói tervek teljesítése után közvetlenül a gazdaságban dolgozóknak fel. Mindez pénzbe kerül. Allamunk elsősorban a téren segíti a termelőszevetekezeteket, mert tudja, hogy ez busisan vissza térül nemcsak az egyes termelőszevetekezetek, hanem az egész ország számára. Azonban sok olyan termelőszevetekezetünk van már, amely kivés támogatásra szorul. Ezek között van, még pedig mindjárt az élen, a soproni "Haladás" termelőszevetekezet is. Ez a szevetekezet jó munkájának eredményeként, ma az ország egyik leggazdagabb szevetekezet.

Pártunk mezőgazdasági politikája olyan politika, amely megfelel az egész dolgozó parasztság érdekének; termelőszevetekezeti tagnak, egyénileg dolgozó parasztnak egyaránt. Az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztnak minden lehetőségre megvan arra, hogy szorgalmas munkája eredményeként megfelelő életmódot biztosítsan magának és családjának, fejlessze gazdaságát. Ha még jobb életet akar magának és családjának, társulhat és kihasználhatja a közös munkából és értékesítésből eredő előnyöket, és ha meggyőződött a társulás, a közös munka előnyéről, lehetősége van arra, hogy tagja legyen a legfejlettebb formája szevetekezeti gazdaságnak, amely átformálja, szebbé, nemesebbé, emberibbé teszi az egész paraszti munkát.

Pártunk és kormányunk nem erőlteti a még egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztságot sem arra, hogy társuljanak, sem arra, hogy termelőszevetekezetbe lépjenek, de mert meg van győződve arról, hogy a társulás, a közös munka mind a dolgozó parasztság, mind az egész dolgozó nép érdekében hasznos, teljes erkölcsi és anyagi támogatást nyújt a társulásoknak és mindennek előtt ezek legfejlettebb formájának, a termelőszevetekezeteknek.

Pártunk és kormányunk helyes mezőgazdasági politikája, amely megfelel az egész dolgozó parasztság érdekének, a legfőbb biztosítóke a mezőgazdasági termelés gyors fellendítésének.

Mezőgazdaságunk legfontosabb feladata az ország lakosságának bőséges ellátása kenyérral, liszttel. Biztató jelenség az, hogy ez év őszén a vetésok gyorsabban és jobb minőségben történtek, mint az elmúlt évben és ma közel 600.000 hektárral több kenyérgabonavetésünk van, mint volt az elmúlt ősszel. Kenyérgabonatermésünket azonban mi elsősorban nem a vetésterület növelésével

/felvt.köv./

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1954. november 14.

16 óra 25 perc

/Hegedűs András beszéde. 8. folyt § 2./Li/VE/

akarjuk megoldani, hanem a termés utlagos emelkedésével. Ezért nagy gondot kell ápolnunk vetéseinket és mag - nem szősz szerint értve - a "széltől is óvni". Ott, ahol szükség van rá, nem kell sajnálni a vetésektől a műtrágyát. Tavasszal, minden más munkát megelőzően kell elvégezni a buza és a rozsvetések építését. Ugy kell dolgoz-
nunk, hogy a jövőévi gabonatermés ne csak a lakosság szükségletét fedezze, hanem lehetőséget adjon jelentős tartalékok gyűjtésére is.

-Mag kell javítanunk a szarvasmarhatenyésztés helyzetét is. Nem tűrhetjük, hogy mi a sertés, juh és baromfitenyésztésünk kielőttében fejlődik, addig az állattenyésztésnek ez a legfontosabb ág egyhelyben tipeg. Szarvasmarhatenyésztésünkben a legnagyobb baj nem az, hogy az állatlétszám nem nő, hanem, hogy kevés húst, tejet, vaját termelünk. Elsősorban azért, mert dolgozó parasztsztrunkok nem fordítanak megfelelő gondot a szarvasmarhatenyésztés fejlesztésére, az ehhez szükséges takarmányok biztosítására. A dolgozó parasztság jelentős része az úgynevezett nagyobb hasznat hajtó állattenyésztési ágak felé fordul, nem veszi figyelembe, hogy a szarvasmarhatenyésztés elmaradása visszahuzza egész gazdaságát. Az államnak is fontos teendői vannak ezen a téren, kemény munkásságot kell helyrehozniunk, mag kell javítanunk a tenyésztésállatok tartását, a törzskönyvezést és sok más gyakorlati intézkedést is kell végrehajtani. A közgazdasági termelésünk fellendítése érdekében a legfontosabb emelni a kenyérszármazék-termelésünket és a szarvasmarha-tenyésztés hozamait.

- Iparunk fejlesztésénél már esett szó természeti adottságaink figyelembevételéről. Ez a megállapítás sokszorosan áll, a mezőgazdaságra is, mert a földművelés sokkalta nagyobb mértékben, mint az ipar, függ országunk adottságaitól, a talajtól, a hőmérséklettől, napfénytől és csapadéktól. A mezőgazdasági termelést ugy akarjuk fejleszteni, hogy lehetőségeinket, amelyeket a természet részünkre nyújt, kihasználjunk országunk, népünk javára. E cél érdekében hazánk minden részében, járásban és községben fel kell kerálni és fejleszteni kell azoknak a növényeknek a termelését, amelyek a legjobban megfelelnek a természeti adottságoknak.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1954. november 14.

16 óra 40 perc

/Hegedüs András beszéde 9. fejelet § 27/LI/VE/

Azt hiszem, nincs vita akörül, hogy itt, Sopronban és környékén a legfontosabb ilyen termelési ág: a szőlő. Ez adja Sopron város mezőgazdaságának, termelési értékekben, jóval több mint felét. A szőlőtermelés sok évszázadra - körülbelül 700 évre - nyúlik vissza. A város szőlőtermelésében az elmúlt évekhez képest jelentős fejlődés van. Ezen az összes szőlőtermelő területeink közül Sopronban van a legnagyobb termés és javul a bor minősége is. A soproni kékfrankos, a kádarka és a burgundi ma már semmivel sem maradnak el minőségben a felszabadulás előtt Sopronban termeltékhezett boraktól. Termelőink ma már rendszeresen érdekeltek a szőlőtermelésben, új szőlők telepítésében, régiak felújításában. Ezt mutatja a soproni "Haladás" tsz. is, amelyik igen magas jövedelmet ért el szőlőtermeléssel.

A fejlődés még sem kielégítő. Sopron városában és környékén a mezőgazdasági fejlesztési program alapján 1.700 hektáros területre kell új szőlőt kell telepíteni. Ehhez képest bármilyen öröndetes is, de még is csak kevés - az ez évben telepített 20 hektár szőlő. A fő baj az, hogy még nagyon kevés gyökres vesszőt állítanak elő. Kormányunk minden segítséget megad Sopron város termelőszövetkeze teinek, hogy a gyökres vessző termelését kifejlesszék.

Sopron termelőszövetkezetei, dolgozó parasztjai még nagyobb erővel fogadják hozzá a szőlőtermelés fellendítésének nagy munkájához. Sopron legyen még ismertebb és elismertebb jónévségű boraient.

Hegedüs András a továbbiakban hangsúlyozta, hogy a mi társadalmunkban az egyén és a közérdeke egyre inkább egy lesz. Ebből nemcsak az következik, hogy aki jól dolgozik, az megkapja is, a köznek is hasznal, hanem az is, hogy aki rosszul dolgozik, az a közjónak is árt, nemcsak magának és családjának. Ezért nem lehetünk elszórtanul azok mellett, akik akár hanyagságból, akár tudatlanságból rosszul dolgoznak, nem nézhetjük tétlenül az anyaggazarlast, a rosszminőségű munkát, a rossz vetőmagba történő buzavetést, a szőlők elhanyagolását. Nem egyéni ügyről van szó. Olyan társadalmi közhangulatot kell kialakítani, amely nem tűri el a hanyagságot, a nemtörődömséget, amely szövel a rossz munkát és amely még nagyobb megbecsülést és tisztelést ad azoknak, akik a legjobb munkát végzik és akik ezzel nemcsak megkapják, hanem hozzájutnak is a leg többet adják. Az ilyen közhangulat kialakítása az egyik legfontosabb feltétel az új gazdaságpolitika - a juniusi politika - végrehajtásának./fejelet.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1954. november 14.

16 óra 40 perc

/Heredus András beszéde. . . 10. folyt./ § P E L I V E

- Amikor országunk boldog jövőjéről, országépítő terveinkről beszélünk, sohasem szabad megfeledkeznünk arról, hogy a Szovjetunió, a szovjet nép tette lehetővé számunkra a szabad, békés, építő munkát. Az a szovjet nép, amelyik 1917. őszén - a győztes forradalom - óta összehasonlíthatatlanul többet tett az emberiségért, az emberi haladásért, mint amennyit bármelyik más nép a világ eddigi történelmének során.

- A szovjet nép, dicső Kommunista Pártja vezetésével, a népek összefogásának szükségességére tanít. Az az önzetlen segítség, amelyet népünk a Szovjetuniótól kapott, arra kötelez bennünket, hogy élve szabadságunkkal, megálljuk a helyünket a béketáborban.

- Az új gazdaságpolitika egyik legjellegzetesebb, legmarkánsabb vonása az eddig már elmondottak mellett országunk adottságainak messzemenő figyelembevétele. Abból indulunk ki, amink van, a való helyzetből és nem a vágyainkból, nem az álmainkból. Népgazdaságunknak azokat az ágait fejlesztjük elsősorban, amelyek fejlesztésére a legnagyobb lehetőségeink vannak, többek közt elektromos iparunkat, amely iparágban a magyar gyártmányok jóhírneve az egész világon, szőlő-gyümölcs-termelésünket, baromfitenyésztésünket, kiváló zöldség-termelésünket, amely ágakban már eddig is világhírnevet szereztünk, amelyet azonban nemcsak megőriznünk, hanem fejlesztenünk is kell.

- Magyarország, a magyar nép, elsősorban népgazdasága fejlesztésével, természetadta lehetőségei teljes kihasználásával tud megfelelni ezeknek a feladatoknak, amelyek reánk - épp úgy, mint a többi baráti népekre, a Szovjetunió vezette béketáborban - várnak. Erős népgazdaság, jólétben élő nép, amely szabadon bontakoztathatja ki alkotóerőit, élő gyakorlati bizonyítéka a mi rendünk, a szocialista rendszer fölényének a kapitalizmussal szemben. Ez ma a legfontosabb hozzájárulás ahhoz a nagyszerű harchoz, amelyet oly hősiességgel vívnak a kapitalista országok dolgozói és a gyarmati népek. Ezért harcolni, ezen munkálkodni, nemcsak lelkesítő és felmélő feladat, hanem becsületbeli kötelességünk is felszabadítónk, a Szovjetunió iránt.

- Országunk adottságainak felhasználását népünk a hazánk javára nem lehet országos méretben megvalósítani, hanem ez alap az egyes megyék, városok, az egyes falvak fejlesztésénél.

/folyt. köv./

B 17. kiadás 1954. november 14.

16 óra 45 perc

/Hegedüs András beszéde. . . 11. folyt./ § 17. LI VE

Nemcsak megyéink, hanem városaink, sőt községeink lehetőségei között is nagyok a különbségek. Vajjon egy kalap alá lehet-e venni Balfot, Hegykővel, Nagycenkert Fertőrákossal? Nincsenek messze ezek a községek egymástól, mégis milyen nagy a különbség természeti adottságaikban.

- A helyi adottságok figyelembevételét eddig akadályozta, hogy túl sok kérdést a központban - Budapesten - lehetett csak eldönteni. Most változtatunk ezen, a tanácsok nagyobb hatáskört, nagyobb lehetőséget kapnak, városuk, falvaik felvirágoztatására.
tanácsokra

- Olyan városok is vannak tehát szükség - és ez külön még nagyobb jelentőséget ad a tanácsválasztásoknak - amelyek élni tudnak megnőtt lehetőségeikkel. Különösen nagy feladatot vár Sopron város tanácsára. E város vezetése bonyolult feladatot, fejlesztésénél sok nehézséget kell leküzdeni, de nagyok a lehetőségek is.

- Sopron ipara gyorsan fejlődött, ma már a városnak jelentős ipari munkássága van, amelyre bizton lehet támaszkodni. Bokros teendők vannak a mezőgazdaságban, itt mindenképp a város szőlőtermelését és borgazdálkodását kell rendbehozni és továbbfejlesztetni.

- Sopront valamikor iskolavárosnak nevezték, joggal, mert sok középiskola, sőt főiskola működött itt. De mennyivel inkább iskolaváros most, amikor 57-szer több főiskolás tanul az iskoláiban, a középiskolások száma szintén többszöröse a felszabadulás előttinek.

Ezek a számok azt is jelentik, hogy a soproni iskolák, éppennygy, mint az ország többi iskolái, kitérték kapuikat a munkások és parasztok fiai és leányai előtt. Kinyíltak azok a kapuk, amelyeket itt Sopronban 115 évvel ezelőtt hiába döngöztetett Petőfi Sándor, aki bármennyire szeretett volna is, nem juthatott be Sopron iskoláiba.

Természetesen a városi tanácsnak ahhoz, hogy sokrétű feladatait meg tudja oldani, hatáskört, jogkört kell adni, azon leszünk, hogy ezen a területen se legyen semmi hiba. December 31.-én a városi tanács több olyan jelentős vállalat irányítását kapja meg, mint a kenyérgyár, a soproni áruház, csecsemőotthon, vendéglátóipari vállalat, amelyeket eddig közvetlenül a minisztériumok irányítottak.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás

1954. november 14.

17 óra 05 perc

/Hegedüs András beszéde. . . 12. folyt./ § PE LI VE

- A városi tanácsnak nagyobb lehetősége lesz, mint eddig, megjavítani Sopron város ellátását, kielégíteni a lakosság igényeit a legkülönbözőbb közszükségleti, fogyasztási cikkekkel.

/Hiszen ezt

- A soproni városi tanács egyik nagyon fontos feladata a város kulturális életének kifejlesztése. A várost mindig is magas kulturális igény jellemezte. Ezt kielégíteni - még pedig a lehető legnagyobb fokon - a városi tanács legfontosabb feladata. E munka elősegítésére a népművelési minisztérium a városi tanács irányítása alá helyezte a városi kulturális tanácsot, a minisztertanács pedig hozzájárult a Soproni Szemle újbóli kiadásához. Sopron tanácsa a kultúra felvirágoztatásában használja fel a város haladó hagyományait. Több mint 350 éve már annak, hogy a városnak Lackner Kristóf volt a polgármestere, aki a városban tudományos társaságot alapított, ahol rendszeresen tartott tudományos előadásokat. A város ilyen és ehhez hasonló haladó hagyományainak felkutatása és felhasználása a kulturális munkában nagy segítség lesz a városi tanácsnak.

- Sopron városában még sokat kell munkálkodni azon, hogy a magyar-német anyanyelvűek között itt-ott még felbukkanó ellentétek teljesen megszűnjenek. Régen és még a felszabadulás utáni egyik évben is Sopron város és környékének társadalmát a széthúzás jellemezte, éles nemzetiségi ellentétek voltak a magyarok és a németek között. Az ellentéteket a múltban a magyar uralkodó osztály és a német imperializmus tervszerűen szította. Ma már ez az ellentét nagyrészt a múlté, népi demokráciánk építésében szívesen, szeretettel fogadjuk hazánk minden polgárát, bármilyen nemzetiségű is legyen. De itt az ideje, hogy a nemzetiségi ellentéteknek még az irnagját is kiirtsuk. Sopron városában és a környező falvakban éppúgy, mint egész hazánkban egymásra kell, hogy találjon munkás, dolgozó paraszt és értelmiségi, akik együtt, közös akarral, egy célért, hazánk - népünk felemelkedéséért dolgoznak. Ez az erő, szabad népünk ereje, csodákra lesz képes itt is és másutt is, mindenütt az országban. Ezen alkotó erők kifejlesztését segíti elő az a választó, aki a Hazafias Népfrontra adja le szavazatát.

Előre a tanácsválasztások győzelméért! Előre drága hazánk felvirágoztatásáért! - fejezte be szavait Hegedüs András.

/folyt. köv./ II

Biz. Helyi 1954. november 14. 197. Óra 05 perc

/Hegedüs András beszéde¹³:folyt./

Beszédét sokszor szakította félbe lelkes taps és tetszésnyilvánítás. A nagy tapsal fogadott beszéd után Haracsi Lajos, a soproni erdőmérnöki főiskola igazgatója az értelmiség nevében örömt, bizalmát fejezte ki, hogy a kormány eredményesen halad az új szakasz politikájának útján. A Hazafias Népfront Sopronban is meg létkitette a társadalmi és politikai életet - mondotta. A munkások, parasz-
tok, kisiparosok, értelmiségiek összefogása Sopront még gazdagabb, kulturális életet szebbé, dolgozóinak jólétét magasabb színvonalúvá teszi.

Ákóczy Ferenc újkéri középparaszt hozzászólásában arról számolt be, hogy a kormányprograma megjelenése óta a község összes dolgozó nagy szorgalommal fogtak hozzá földjeik jó megműveléséhez és nem maradt megmunkálatlanul egy telpalatnyi föld sem. Nagyra értékelik a kormány részéről nyújtott sok kedvezményt és igyekeznek minden téren eleget tenni kötelezettségüknek. A község dolgozóinak érdeklődése megnőtt a politikai és gazdasági kérdések iránt. Tervet dolgoztak ki, hogy új központi iskolaépületet létesítsenek a községben, mert jelenleg az iskola öt helyre van széttagolva. Mint 13 holdas középparaszt, pártönkivüli tanácstagjelölt, szívégyének tekinti, hogy a község és a választók ügyeivel foglalkozzék, valamint azt, hogy a munkában, az állam iránti kötelesség teljesítésében példamutatón járjon elöl.

Magassi Károly, a Soproni Pannutipar főmüvezetője, Sopron város országgyűlési képviselője arról beszélt: üzemének dolgozói megértették az októberi határozatot és a maguk területén legfontosabbnak tartották a mennyiségi terv teljesítése mellett a minőség javítását. Az elsőosztályu áruk arányát 90 százalékról 96 százalékra emelték. Hasonló jó eredmények vannak más soproni üzemekben is. Mint a város képviselője, a jövőben még nagyobb lehetőséget lát arra, hogy a Hazafias Népfrontra támaszkodva eredményesen dolgozzák. De az egyes minisztériumoktól nagyobb támogatást vár, különösen a lakásépítés terén. Megoldandó feladat még a város vízellátásának megjavítása, a gázú kibővítése, Balfürdő helyreállítása, utak, gyalogjárók megjavítása, az idegenforgalmi létesítmények rendbehozása, az iskolai hálózat bővítése.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás

1954. november 14.

17 óra 05 perc

KOMÁROMI VÁLASZTÓINAK NAGYGYŰLESE - DOBI ISTVAN BESZÉDE

Vid 27/Li/VE

1954. november 14.

Nemzetiszínű drapériákkal díszítették fel vasárnapra a komáromi honvédség kulturtervét, melyben több mint kétezeren gyűltek össze. A komáromi újságok, termelőszövetkezetek és hivatalok delegációi mellett ott voltak a szónyi szocialista és termelőszövetkezet parasztjai, idős Sáfáry József, Villan Gyula és Vödrös Pál szónyi parasztok, akik a felszabadulás előtti keserves, hosszú évtizedekben együtt dolgoztak Dobi Istvánal. A választói nagygyűlés elnökségében Dobi István mellett helyet foglalt Nagy Kálmán, a Komárom-megyei pártbizottság első titkár. Musitz József, a szocialista munka hőse, a kóppánmonasteri "Dózsa" termelőszövetkezet elnöke, Nára János, a Komárom-megyei tanács elnökhelyettese, Opris Ilona, a Komáromi Lenfőnöky utcai szocialista gazdálkodó, városi tanács-tagjelölt és még sokan a munka és a társadalmi élet élénjárói közül. A választói nagygyűlést Kardos Ferenc, a Hazafias Népfrent városi bizottságának elnöke nyitotta meg, majd Dobi István, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke felkérte szólásra:

- Mint Komárom-megye szülőltje - mondotta a többi közt - a hosszú évtizedeken keresztül a közeli Szöny község lakója, jól emlékszem még és bizonyára jól emlékeznek a jelenlévők közül sokan, hogy a komáromi munkások a felszabadulást megelőzően milyen hosszú idő óta folytattak kemény harcot azért, hogy résztvehessenek a közügyek intézésében. Sok olyan ember van most is itt közöttünk, aki erős akaráttal azon fáradozott, hogy delegátársai hasznára és az egész nemzet, a hazá javára résztvegyen a politikai életben. Ki ne emlékezne még a volent egykorunk, vagy talán még nálam fiatalabbak közül is a harmincas évekre, amikor az öntudatos és harcra kész komáromi munkások és parasztok szívós és bizony sokszor kilátástalan harcot folytattak a választásokon, hogy elérjék néhány társuk bevezetését a helyi képviselőtestületbe.

mindent
- A régi Magyarországi urai - folytatta -/elkövettek azért, hogy a munkásokat és a parasztokat szembe állítsuk egymással, hogy az egyik a másikban keresse és lassan saját nyakának akat. A munkás-paraszt szövetség azonban már akkor Komárom környékén is élt, a mindennapi életben, a közös harcban született meg és kiváncsultott egyre hatalmasabb erővé. A szónyiak is emlékeznek még azokra - a nem egyszer sikeres - harcokra, amelyeket együtt folytattunk a komáromiakkal a parasztok életének /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 21. kiadás

1954. november 14.

17 óra 10 perc

/Kormány választóinak... I. fejelet /dc/Li/VE/

emberséresebbé tételéért, a dolgozó nép ügyéért. A Szöny-környéki mezőgazdasági munkások és kisparasztok összefogása mintha előre jelezte volna a munkás-paraszti szövetség későbbi, felszabadulás utáni győzelmi kibontakozását, amely ma népi demokratikus rendünk, egész nemzeti létünk szilárd alapja. Munkánk gyűlölettel ártott érthették be igazán, amikor eljött a régiórt felszabadulás és kezünk - ben vettük saját sorsunk irányítását, s az elmúlt 10 év során annyiszor, és ma is, büszkén gondolunk vissza, örömmel merítünk a múlt hősi harcainak emlékeiből.

Tisztelt Negygyűlés!

Ma hazánkban nem kell ilyen harcokat folytatnia a népek azért, hogy részt vehessen az ország ügyének intézésében, saját életének kedvező alakításában. A legszélesebb dolgozó tömegek bekapcsolódása a közügyek tevékeny intézésébe, saját sorsuk szebbé, jobbá formálásába, társadalmunkban a fejlődés egyik legfőbb lendítőereje. Ennek maradéktalan megvalósulása azonban nem megy meg nélkül, munka és fáradás nélkül. De mennyire más a mi mostani életünk, mennyire másak a mi mostani lehetőségeink. A népi demokrácia politikai és társadalmi rendje számos alkalommal lehetőségeket biztosít a dolgozó nép építő és alkotó készsége kibontakoztatására. Szocializmust építő társadalmi rendünk arra épül, hogy a nép erőfeszítéseinek eredményei közvetlenül saját maga, az egész nemzet javát szolgálják. Megvalósul az államhatáron szerveinek és a néptömegeknek elválaszthatatlan kapcsolata, a közügyek széleskörű és nyílt intézése, a közérdek és az egyéni érdek összhangja, amiért egykor annyit harcolt magyar munkás és paraszt.

- Mennyire más az értelmé, célja és

π

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás 1954. november 14. 17 óra 20 perc

//Komárom választóinak....2.folyt./ Li/VE/Tr

a formája is ennek a most következő választásnak, mint a régi, Horthy-időbelieknek. A Szovjetunió felszabadította hazánkat. Mennyire megváltozott a mi országunk, a mi népünk a felszabadulás óta eltelt 10 év alatt. Büszke tudattal állapíthatjuk meg, hogy hazánkban az államhatalom, a minisztériumok, a hadsereg, a rendőrség, a közigazgatás közvetlenül a nép kezében van. - mondotta Dobi István, majd részletesen szólt elért eredményeinkről, a júniusi párt- és kormányhatározat jelentőségéről.

- Népünk életében politikai, gazdasági és kulturális terén egyaránt történelmi fordulat a párt és kormány 1953. évi júniusi határozata. Munkásosztályunk, dolgozó parasztságunk és egész dolgozó népünk osztatlan örömmel és nagy megelégedéssel, egyetértéssel fogadta, hogy pártunk és kormányunk a népet, magát a dolgozó embert állítja politikánk középpontjába. A párt útmutatására a kormány egész gazdasági politikája népünk életszínvonalának emelésére irányul. Ezért vált központi feladattá a mezőgazdaság erőteljes fejlesztése, és ezzel együtt a közszükségleti cikkek fokozott gyártása.

- Az új kormányprogram meghirdetése után kormányunk egész sor gazdasági intézkedést fogantatott. Árleszállítást hajtott végre. Felülvizsgálta és rendezte az alacsony fizetésűek béreit. Emelte a nyugdíjakat, fokozta a szociális juttatásokat. Parasztságunknak elengedte az adóból és a beadvásból származó hátralékok jelentős részét. Csökkentette a beadási terheket. Három évre előre meghatározta a beadási kötelezettséget és ezzel nagyobb biztonságot adott a termelésnek. Rendezte a kormány a szerződéses növények árát. Ezek az intézkedések növelték a termelők anyagi érdekeltségét és fokozták a termelési kedvet. Az új szakasz politikájának kedvező visszhangja és első eredményei leginkább érezhetők a mezőgazdaságban.

- A dolgozó parasztság nagy munkaszeretettel fogott a kormány-nyújtotta lehetőségek kihasználásához. Mindenki számításokat végzett, hogyan lehetne többet, jövedelmezőbben termelni. A tanácsoknak nem volt gondjuk többé arra, hogy mi történjék a tartalékterületekkel. II

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás 1954. november 14. 17 óra 20 perc

//Komárom választóinak...3.folyt./ Li/VE/Tr

Itt Komáromban például 561 katasztrális hold tartalékföld talált szorgalmas gazdára a kormányprogram meghirdetését követően. Öröm volt nézni, látni és érezni, hogy szinte új életre kél a falu. Sok munkának meg lett a gyümölcse. A parasztság mind nagyobb és nagyobb mennyiségű áruval jelent meg és jelenik meg a piacon és ezzel hozzájárul a városi lakosság, elsősorban a munkásosztály élelmiszerszükségletének jobb kielégítéséhez. A piaci értékesítés nagyobb lehetőségei növelték a parasztság bevételeit is, amiből több ruhát, cipőt, edényt és butort vásárolhat, de amiből felújíthatja elhasználódott termelőeszközeit is, felszereléseket és kisebb gépeket vásárolhat. A párt és a kormány nagy erőfeszítéseket tesz, hogy parasztságunknak biztosítsa azokat a termelőeszközöket, amelyek a leginkább keresettek és amelyekből sok helyen még mindig hiány mutatkozik. Sok ipari üzemünk tört át a mezőgazdasági kisgépek és eszközök gyártására.

- Arra törekszünk, hogy minél több eke, borona, vetőgép, aratógép, répvágó, szecskavágó, több műtrágya és növényvédőszer álljon rendelkezésre a mezőgazdaságnak, hogy dolgozó parasztságunk minél több kenyeret, húst, tejet, vajot termelhessen. Célunk több és jobbminőségű ipari cikket, textilárut, lábbelit, gépet és eszközt a falunak, több felmiszert a városi lakoságnak és nyersanyagot az iparnak! Ez vezet az életszínvonal általános emelkedéséhez. Ez erősíti államunk szilárd alapját, a munkásosztály és a parasztság őszinte barátságát.

- A lakosság szükségleteinek zavartalan kielégítésére a kormány nagy súlyt helyez a kisipari szövetkezetek hatékony támogatása mellett a magánkisipar és kiskereskedelem fejlesztésére is. Nagy hasznára van a város és a falu lakosságának a kisiparosság hasznos munkája, növekvő munkakedve és munkalendülete is. Mind több és több szabó, cipész, kovács, bogár, bódgós, műszerész és egyéb kisiparos nyitja meg műhelyét a városban és a falun. Itt Komáromban 36 kisiparos kezdte meg újból működését s így jelenleg csaknem 80 kisiparos dolgozik a városban.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 24. kiadás

1954. november 14. ~~17~~óra 20 perc

/Komárom választóinak...4. folyt./ Li/VE/Tr

- Mit mondanak ezek a tények? Azt mutatják, hogy növekszik a munkakedv, a bizalom, a teremtő és alkotó vágy, amely mindig alkotó eleme volt az ember életének. Dolgozó népünk, egész nemzetünk mind szélesebb rétegei ismerik fel, hogy saját boldogulásuk nemcsak öszefér, hanem a legteljesebb összhangban van szocializmust építő társadalmunk egyetemes érdekeivel. Ez a felismerés az új szakasz legnagyobb politikai eredménye, politikai sikereink legfőbb forrása.

A továbbiakban rámutatott arra, hogy nagy utat tettünk meg 1953. júniusa óta, de hiba lenne, ha elhallgatnánk, hogy még most is sok a nehézség.

A Központi Vezetőség októberi ülése a gazdaságpolitikai feladatokról szóló határozatában ismételtén és félreérthetetlenül leszögezte, hogy továbbra is töretlenül a júniusban megkezdett uton haladunk. Le kell és le fogjuk küzdeni minden olyan nehézséget, amely akadályozza, vagy fékezi az új szakasz politikájának végrehajtását.

- Pártunk és kormányunk szilárd abban a meggyőződésében -folytatta- hogy az előttünk álló legfontosabb feladat a dolgozó nép életszínvonalának szüntelen emelése. Ennek a célkitűzésnek maradéktalan megvalósítására kell összpontosítani erőinket. Ez az egész dolgozó nép, az egész nemzet érdekeit szolgáló fő feladat egységesen követelja azokat az erőket, amelyek készek résztvenni országépítő munkánkban.

- Az új szakasz célkitűzéseinek központi kérdése a mezőgazdasági termelés nagyarányú és gyors fellendítése. Fejlett, virágzó mezőgazdaság nélkül elképzelhetetlen a lakosság életszínvonalának állandó emelése. A mezőgazdaság fejlődése végett

/Folyt.köv./

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás 1954. november 14.

17 óra 30 perc

Komárom választóinak. . . 5. folyt./ § PE Li VE

A legfontosabb feladatok közé tartozik az, hogy maradéktalanul megrehajtsuk az ipar átcsoportosítását, növeljük a mezőgazdaságot szolgáló gépek, eszközök és a műtrágya termelését. A párt és a kormány nem fogja tűrni, hogy egyes gazdasági vezetőembereink éretlenségéből, vagy más okból elhuzódjon az átcsoportosítás.

- A párt és a kormány júniusi határozatai és az azt követő intézkedések széles lehetőségeket teremtenek az életszínvonal növelésére. Hangsúlyozom, hogy bár komoly anyagi segítséget is nyújt az állam, de elsősorban lehetőségeket tár fel, amelyek kihasználása egész dolgozó népünkre vár és eredményessége egész népünk szorgalmas munkáján múlik. A felsőbb intézkedések akkor járnak sikerrel és eredménnyel, ha azok lenn, a dolgozók között helyesléssel és aktív kezdeményezéssel találkoznak.

- Ami a mezőgazdaságot illeti, arra különösen érvényes ez a megállapítás. Nemcsak arról van szó, hogy a mezőgazdaságunk a népgazdaság más ágaitól maradt el, hanem mindenekelőtt arról, hogy nem használtuk ki azokat a lehetőségeket, amelyek a mi országunkban a talaj, éghajlati és egyéb természeti adottságoknál fogva rendelkezésre állnak. A kormányprogram utáni időben a parasztság megkapadta azokat a lehetőségeket, amelyeket a kormány nyújtott számára. Most tovább kell mennünk és fokozottabban ki kell használnunk természeti és gazdasági adottságainkat is, mind termelőszövetkezetekben, állami gazdaságainkban, mind egyéni paraszti gazdaságainkban.

- Az új szakasz politikájának megvalósítására irányuló feladatok megoldása a politikai munka mind szélesebb és szélesebb kibontakozására ad lehetőséget. A mezőgazdaság fejlesztésének fontosságát a munkás-paraszt szövetség megszilárdítása is indokolja. A munkás-paraszt szövetség megszilárdítása elképzelhetetlen az életszínvonal emelése, tehát a mezőgazdaság fejlesztése nélkül. Mezőgazdasági termelésünk fejlesztésében nagy feladatok hárulnak a kis- és középparaszti gazdaságokra is. Ezek a paraszti gazdaságok nagy erőt képviselnek, mert ők rendelkeznek szántóterületünk nagyobbik felével, az állatállomány jelentős részével, sok mezőgazdasági géppel és felszereléssel. Ezen túl felbecsülhetetlen értékű számunkra az a szakértelem, a sok évtizedeken át szerzett gyakorlati tapasztalat és nem utolsósorban a szorgalom is, amely dolgozó parasztságunk sajátja.

/folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 26. kiadás

1954. november 14.

17 óra 30 perc

/Komárom választóinak. . . 6. folyt./ § PE Li VE

A mezőgazdasági termelés fejlesztésére irányuló törekvéseink megvalósítása tehát elképzelhetetlen a kis- és különösen a középparaszti gazdaságok fejlődése nélkül. Ezért találhatja meg minden egyénileg dolgozó paraszt is a maga helyét abban a nemzeti egységben, amely a népfront-mozgalom formájában most van megújulóban. Ezért csatlakozott már eddig is a dolgozó parasztság tulnyomó többsége a Hozafias Népfront nagy, nemzetépítő mozgalomához.

- A mezőgazdasági termelés további növelésének nagy lehetőségei vannak szocialista nagyüzemeinkben. A termelőszövetkezeteknek fokozottabb lehetőségeik vannak a termelés növelésére, mint az egyéni paraszti gazdaságoknak. Ezért népgazdaságilag is helyesen jár el az állam, ha fokozottabban támogatja a termelőszövetkezeteket, a nagyüzemi gazdálkodás lehetőségeinek valórváltása érdekében. Termelőszövetkezeink előtt most az a feladat áll, hogy gazdaságilag és szervezetenleg megerősítsék gazdaságaikat, magas terméseredményeket mutassanak fel. Sok termelőszövetkezetünk már eddig is bebizonyította, hogy élni tud a nagyüzemi gazdálkodás előnyei-vel és lehetőségeivel.

- Meggyőzően példázza ezt a pulapusztai "Dózsa" termelőszövetkezet ezévi eredménye. Ez a termelőszövetkezet búzából 14, rozs-
ból 12,5, kukoricából 35, cukorrépából 200 mázsa termésátlagot mondhat magának. A szorgalmas munka magas terméseredményeket hozott s ez lehetővé tette, hogy a tagok szép jövedelemhez jussanak. Egy munkanegyésre ebben a szövetkezetben 46,14 forint jut, ha a termésbenieket is átszámítjuk pénzre. Hasonlóan magas terméseredményeket ért el és ennek folytán szép jövedelmet biztosít tagjainak a komáromi "Dózsa", a bábolnai "Szabad föld", a kesztölci "Jószere-
renés" termelőszövetkezet is. Magas terméseredményeikkel és ennek eredményeképpen a tagságnak osztott magas jövedelemmel sok helyen bebizonyították termelőszövetkezeink környékük dolgozó parasztsága előtt, hogy a nagyüzemi gazdálkodásra áttérés a terméseredmények nagyarányú növelésének és a dolgozó parasztság igazi felemelkedésének egyetlen helyes és biztos útja.

- Állami gazdaságinkra az a szerep vár, hogy a nagyüzemi mezőgazdasági termelés mintájául szolgáljanak és az állattenyésztés, a növénytermelés nagyüzemi módszereinek kialakításával példát és segítséget nyújtsanak termelőszövetkezeinknek. Az állami gazdaságok termelésük növelésével nagymértékben hozzájárulhatnak a lakosság szükségleteinek fokozottabb kielégítéséhez is.

/folyt. köv./

A Hazafias Népfrontban megtalálhatja az együttműködés legalkalmasabb formáit a falu minden rétege. A Hazafias Népfront-mozgalomban falun egy célért küzd, együttműködik az egyéni paraszt, a termelőszövetkezeti tag és a falu értelmisége. A falu legszélesebb rétegeinek bevonásával megtárgyalhatják az októberi határozat megvalósításának útjait és módjait és a helyi viszonyoknak legjobban megfelelő eszközeit.

A Hazafias Népfront kezdeményezi a helyi városi és községpolitikai tevékenység kialakítását. Ebben a városban is nagy buzgalommal látott hozzá a népfront a lakosság kéréseinek megvalósításához. A háziasszonyok örömeire kiköveztette a piachoz vezető utat és kiköveztetett egy utcát. Segítséget nyújtott szabadtéri színpad építésének befejezéséhez és 26 államosított lakáson a tatarozási munkák megvalósításához. Van itt még sok nehézség, amelynek megszüntetéséhez nagy munkára és összefogásra van szükség.

Nehézségeink nagyrészt az 1953. június előtti időkből származnak és átmeneti jellegűek. Vonatkozik ez a lakás és a tüzelő kérdésre is. Ami a lakáskérdést illeti, mi ismerjük a komáromiak nehézségeit is. Nehézségeinket ezen a téren fokozza az a kár, amit országunknak a dunai árvíz okozott. Országszerte megfeszített munkát kell végeznünk ezeknek a károknak helyreállítására. A tanács segítségével már 30 ház van épülőben Komáromban is. A népfront nagy erőfeszítéseket tesz a lakásépítés további lehetőségeinek megteremtésére. Mi támogatjuk a népfrontot ebben a munkájában.

A tüzelőanyag kérdésben nemrég hozott a kormány olyan határozatot, amely a szén takarékosabb elosztásával több tüzelőt juttat a lakosság szükségleteinek kielégítésére. Ezek a nehézségek átmeneti természetűek, amelyeket a párt és a kormány jól ismer és mindent megtesz enyhítésükre. Ez azonban nem megy máról holnapra. Mindannyiunk fáradtságos munkája kell a nehézségek megszüntetéséhez.

Az új szakasz célkitűzésének megvalósításában kiemelkedő szerepet játszanak a tanácsok - folytatta ezután, majd a tanácsok jelentőségéről szólt.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás 1954. november 14. 17 óra 25 perc

/Komárom választóinak. . . 8. folyt./ § PE Li VE

- Az országgyűlés - folytatta - külön törvényt hozott a tanácsok tagjainak választásáról. Ez a törvény új, nagy lépést jelent előre választási rendszerünk demokratizálás útján. Eszerint a törvény szerint a mostani választásokon még fokozottabb mértékben törvényesül a választók szabad akaratú és még tovább bővül a szavazásra jogosultak száma, különösen az ifjúság körében. Választási rendszerünk széles népi jellegét, mélyleges demokratizmusát bizonyítja az, hogy a tanácsot terület szerint választjuk. Ez kizárja annak a lehetőségét, hogy olyan tagokat jelöljenek a tanácsba, akiket a lakosság nem ismer. Ez lehetővé teszi, hogy már most, a jelölések során szoros kapcsolat alakuljon ki a választók és a jelöltek között. A jelölőgyűléseken mindenki szabadon nyilváníthatja véleményét a jelöltekkel kapcsolatban. Itt, ebben a városban is előfordult az egyik jelölőgyűlésen, hogy kifogásolták olyan személy jelölését, aki nem a jelölők körzetében lakik és olyan személyt jelöltek, aki ismeri a körzet lakosságának problémáit.

- Tanácsaink csak akkor tölthetik be igazán szerepüket, ha még szorosabban fűzik kapcsolataikat választóikkal, a dolgozó tömegekkel. A legjobban működő tanácsok példájával bizonyítja, hogy a tanácsok népszerűsége, egybeforrása a lakossággal és az államhatalmi feladatok maradéktalan, felelősségteljes végrehajtása szorosan összefügg, egy és ugyanazon dolognak két oldala. Akkor képes megvalósítani a törvényt és

K

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás

1954. november 14.

17 óra 35 perc

/Központi választóinak 9. f. lyt § dg/Li/VE /

Kormányhatározatokat a tanács, ha jó kapcsolatokat teremt a tömegekkel és fordítva, ott érzik megukónak a tanácsot a dolgozók, ahol irvényt szereznek az állami kötelezettségeknek. Ez a felismerés vezesse tanácstagjainkat, ezeket, akiket most a terület lakossága a tanácstag megválasztó feladattal bíz meg.

- Különösen nagy szerepük van a tanácsoknak a mezőgazdaság fejlesztésében. Ebben a tekintetben igen nagy szerepet játszanak az állandó bizottságok. Helyi tanácsainknak tovább kell fokozniuk a dolgozó parasztság munkalendületét, amelynek olyan szép jele a határban zöldülő és bekaszált gabonavetés. Tanácsainknak tovább kell építeniük ezt a bizalmat, amelyet dolgozó parasztságnak a párt és a kormány határozatainak végrehajtásában tanúsít. Nem kétséges, hogy új tanácsaink meg tudnak felelni ezeknek a feladatoknak, hiszen dolgozó népünk saját embereit küldi a tanácsokba.

A tanácsok eredményes működésének fontos feltétele, hogy a népfőnt és a tanács között helyes kapcsolat alakuljon ki. A népfőnt helyi bizottságai tegyenek javaslatokat a tanácsnak a helyi lakosság érdekeit szolgáló feladatok megvalósítására. A tanács ezeket tárgyalja meg és megvalósításukhoz nyújtson segítséget az egész város, az egész falu legteljesebb megaláztatására.

Előttünk az út és a cél világos - fejezte be szavait. - Egységbe forraszt minket közös felfedezéseink sikere és a jövő nagyszerű távlat. Tömörüljünk megbenthatatlan egységbe a Hazafias Népfőntben! Sorakozzunk fel a Hazafias Népfőnt győzelmes zászlaja alá! Szervezzünk a Hazafias Népfőnt jelöltjeire!

A nagy tapsal fogadt beszéd után Musitz József szólalt fel.

- Pár saót szeretnék csak szólni Keppinmonasterről, ahol a multban csak a kiváltságosoknak volt választójoguk. Ma egészen más a helyzet, máskép nagy az élet, másképpen dolgozunk mi is Monasteron. Helytállunk a természetben és az állammal szembeni kötelezettségek teljesítésében is. Az idén kukoricából 35 méz és, cukorrapából több mint 200 méz és átlagtermésünk volt. Van kenyérünk, barunk, igyekszünk jó és friss fruvel ellátni a városokat. TL

MTI BELFOLDI HIREK

B 30. kiadás

1954. november 14.

17 óra 35 perc

/Komárom választóinak 10. folyt. §-ig/LE/VE/

Elmondotta még, hogy a most megválasztandó komáromi tanácsnak sokkal többet kell törődni a kis Koppánymonostorral, mint eddig.

Musitz József szavai után uttörők köszöntötték a gyűlés résztvevőit és virágcsokrokkal kedveskedtek Dobi Istvának. Kardos Ferenc, a Hazafias Népfront komáromi bizottságának elnöke mondott záróbeszédet, majd a naggyűlés a Szószattal ért véget.

Népes naggyűlések Komárom megyében

Vasárnap Komárom megye több más helyén is tartottak választási naggyűlést. Az alig négy évvel ezelőtt épült Dunavölgyi Timföldgyár új lakótelepén is sokszáz választó gyűlt össze a vasárnap délelőtti naggyűlésre. Nagyigmándon Nircsi János, a Komárom megyei tanács elnökhelyettese mondott beszédet a választási naggyűlésen. Komárom megyében összesen több mint tízezer vettek részt a vasárnapi választási gyűléseken./MTI/

- . -

L

B 31. kiadás

17 óra 40 perc

VÁLASZTÁSI NAGYGYÜLES SZENTESÉN

Vid VE/Tr

1954. november 14.

A zászlódiszbe öltözött Kossuth termet zsufolási megöltötték vasárnap délután Szentes es környékének lakói. Gáspár Mihály, a Hazafias Népfront helyi bizottságának elnöke köszöntötte a megjelenteket, majd Jánosi Ferenc, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára emelkedett szólásra. Hangsúlyozta: napjainkban országos beszélgetés folyik a nép és vezetői között. E beszélgetés során a vezetők számot adnak eddigi munkájukról, népünk pedig kinyilvánítja, helyesli-e vezetői eddigi munkáját, jönnek tartja-e azt az utat, amelyet számára javasolunk, bizalommal van-e vezetőinek további működése iránt. Ilyen országos beszélgetés folyik a MDP Központi Vezetőségének októberi határozatával, a hazafias Népfrontmozgalom kibontakozásával a küszöbönálló választásokkal kapcsolatban. Népünk egységesen, újra és újra kinyilvánítja, hogy helyesli vezetőinek eddigi munkáját, bizalmat szavaz a pártnak, a kormánynak. Két hét múlva népünk titkosan, szabadon választ. Bizunk népünkben, bizunk Szentes dolgozó népében is, hogy jól választ.

Bizunk abban, hogy november 28. nemzeti egység hatalmas megnyilvánulásának felejthetetlen napja lesz. Jánosi Ferenc ezután emlékeztette Szentes népét a felszabadulás előtti nehéz időkre.

Elkeserítő nyomor és elnyomás nehezedett dolgozó népünk minden fiára, munkásra, parasztra, kubikusra, a népért élő tanítóra, a kisemberekre. Ezért él örökké hálás szívünkben a szovjet hősök iránt, akik szétzúzták ezt a rettenetes multat es kaput nyitottak egész nemzetünk fel-emelkedésének.

- Az elmúlt tíz év alatt megmutatkozott népünk hatalmas ereje - mondotta a továbbiakban Jánosi Ferenc. Egy évtized alatt évszázadok munkáját tudta pótolni. Magunkat, népünk erejét, tetteit, eredményeit becsüljük, ha erre a fejlődésre, a júniusi utra, nagy nemzeti céljainkra, a Népfrontra szavazunk.

/ Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32. kiadás

1954. november 14.

17 óra 40 perc

/Választási meggyűlés Szentesen... ..folyt./ VE/Tr

A lelkes tapsal fogadott beszéd után Nagy Dániel, Szentes város szülöttje, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának forró szeretetét tolaácsolta, majd így folytatta:

- Most, amikor másodszor készül szorgalmas dolgozó népünk arra, hogy saját sorából megválassza az erre legérdemesebbeket, meg kell említeni, hogy ezek a választások mennyire különböznek a mult rendszer népelnyomó, Horthy-féle választási komédiáitól. Az uralkodó osztályok és kiszolgálóik az egyre fokozódó nyomorban élő munkásságot, a földnélküli parasztságot, a földmunkásokat nem merték az urnák elé bocsátani, nem merték az egész dolgozó nép véleményét megkérdezni, hogy helyeslik-e a kormány politikáját. A szavazás akkor nem volt és nem lehetett az egész nemzet ügye, mert a dolgozó nép széles tömegeit megfosztották állampolgári jogaik gyakorlásától.

Az 1950-ben lezajlott tanácsválasztások eredményeként a dolgozó néptömegek legszélesebb rétegeit vontuk be a falu, a város életének irányításába, az államigazgatás munkájába. Ez is bizonyítja, hogy mennyire más az értelmé, a célja és formája a mostani választásoknak.

- A november 28-i tanácsválasztás egész népünk nagy ügye. Dolgozó népünk tudatban van annak, hogy amikor saját jelöltjeire, a megválasztásrakerülő tanács-
tagokra adja le szavazatát, akkor saját jövőjére, saját családjá boldog életére, a jólétre, a bekére szavaz -
mondotta beszéde végén Nagy Dániel. /MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 33. kiadás 1954. november 14. 18 óra 40 perc

PÁRTUNK ÉS KORMÁNYUNK VEZETŐI BIZHATNAK ANGYALFÖLD
DOLGOZÓIBAN! - VÁLASZTÁSI NAGYGYŰLES A XIII. KERÜLETBEN

† Bc-KC/Tr Li VE

1954. november 14.

A Hazafias Népfront XIII. kerületi bizottsága vasárnap délelőtt a Láng Gépgyár sporttelepén rendezte meg választási nagygyűlését. A gyűlésen sok ezer angyalföldi lakos vett részt.

Az elnökségben helyet foglalt Kovács István, a Magyar Dolgozók Pártja budapesti pártbizottságának első titkára, Szücs Lajos, a budapesti pártbizottság titkára, Kádár János, a XIII. kerületi pártbizottság első titkára, Vigh Pál, a kerületi tanács elnöke és a Hazafias Népfront kerületi bizottságának számos tagja, köztük Vedres Márk Kossuth-díjas szobrászművész.

A Himnusz Hangjai után Pál József, a népfront-bizottság elnöke nyitotta meg a nagygyűlést, majd Frey Endre, a bizottság tagja, a kerületi tanács tagjelölt szólalt fel. Elmondotta, hogy a Hazafias Népfront megteremtette a bizalomnak azt a légkörét, amelyet a párton kívüli értelmiségi dolgozók egy ideig nélkülöztek. A bizalom és a megbecsülés légköre most a régi harcostársakat, az új barátokat és a jószándéki ismeretleneket egy táborba hozta össze. Az értelmiségi dolgozók örömmel látják, hogy a nemzet vezető osztálya, a munkásosztály, elismeri, méltányolja munkájukat.

Mi, párton kívüli értelmiségi dolgozók megfogadjuk, hogy harcolni fogunk a választás sikeréért, minden erőnkkel segíteni fogjuk a népgazdaságunkban mutatkozó átmeneti nehézségek leküzdését, segítjük megteremteni hazánk további felvirágzásának, népünk jólétének alapjait - mondotta.

Ezután Kádár János, a XIII. kerületi pártbizottság első titkára mondott beszédet.

- Sok tény bizonyítja, hogy a XIII. kerület dolgozói a nagy üggyhöz méltóan készülnek a november 28-i tanácsválasztásra - mondotta. - Üzemeinkben remélkednek a

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 34. kiadás 1954. november 14. 18 óra 40 perc

/Pártunk és kormányunk vezetői.1.folyt./ Bc-KC/Tr Li VE

termelési eredmények, s legutóbb 24 angyalföldi üzem nyerte el a megtisztelő éluzem címet. Mindez úgy jött létre, hogy mindenekelőtt a munkások, kommunisták, továbbá az értelmiségi dolgozók, alkalmazottak és a dolgozók többi rétege is nagy pártunk, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének szavára, a most keletkező és napról-napra erősödő népi nemzeti mozgalom, a Hazafias Népfront hívó szavára bizalommal, lelkesedéssel, s ami mindennél fontosabb, alkotó, építő tettekkel válaszolt.

- Most az a feladat áll Angyalföld dolgozói előtt, hogy kerületünk haladó forradalmi hagyományaihoz méltóan, egységbe összeforrva válasszák meg november 28-án a népi hatalom helyi szervét, a tanácsot és közben a munka, a termelés, az alkotás új győzelmeit vivják ki. Gyors és erőteljes léptekkel haladjunk előre, minden erőfeszítésünk céljának, a nép jóléte emelésének, a szocialista társadalom építésének útján; boldogulásunk és felemelkedésünk egyedüli célravezető útján, a júniusi kormányprogram útján.

Kádár János a továbbiakban a kerületi tanács eddigi eredményeivel és a tanácsválasztások előkészületeivel foglalkozott. Elmondotta: Angyalföldön az elmúlt hetekben 218 jelölőgyűlést tartottak, amelyeken több mint 20 ezer dolgozó vett részt, s 1.800-an szólaltek fel. Mindez azt mutatja, hogy az új választási rendszer mélytűzösen demokratikus. A Hazafias Népfront jelöltjei a kerület minden dolgozó rétegét képviselik. A megválasztandó tanácsstagoknak választóik támogatásával azon kell dolgozniuk, hogy tovább fokozzák a kerület építésében elért eredményeket, méginkább megnyerjék a tanácsnak a nép bizalmát.

L Kádár János rámutatott arra, hogy a tanácsválasztás nemcsak helyi, hanem országos ügy: hazánk, a Magyar Népköztársaság ügye. A xxx választás előkészületei közben ünneplik sokhelyütt felszabadulásunk tizedik évfordulóját. E tiz év alatt hatalmas eredményeket értünk el, s bár munkánk nem volt hiba nélkül, nem szabad elfelejteni,
/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 35. kiadás 1954. november 14. 18 óra 10 perc

/Pártunk és kormányunk vezetői...2.folyt./ Bc-KC/Tr Li'VE

hogy olyan kimagasló eredmények hirdetik a dolgozók győzelmét, amelyeket a kapitalista Magyarország évtizedek alatt sem tudott felmutatni.

- Mindezért a dicsőség és elismerés elsősorban a munkásságot, a dolgozó parasztságot, a nép oldalára állt értelmiséget; a dolgozó, alkotó magyar nép egyszerű fiait és leányait illeti meg -mondotta -

- A felszabadulás óta eltelt tiz esztendő legfontosabb eredménye az, hogy a magyar munkásosztály és pártja vezetésével munkásosztályunk, dolgozó parasztságunk megdöntötte a kapitalizmust hazánkban és a szocializmus építésének útjára lépett. Népünk jövője és biztos boldogságának, az élet kivirágzásának legfőbb biztosítéka, hogy hazánkban a hatalom a dolgozó nép kezében van.

- Ezért a hazát igazán szerető, a hazá felvirágzását őszintén óhajtó, nemzeti függetlenségünk felett érködő, a tartós békéért küzdő minden magyar férfi és nőnek az legyen a legfőbb gondja, hogy a munkáshatalmat és ennek szilárd alapját: a munkás-paraszt szövetséget, a munkások, parasztok és értelmiségiek baráti, testvéri összefogását óvja, erősítse, szilárdítsa.

- A küszöbönálló választásnak mindenekelőtt kifejezésre kell juttatnia azt a hatalmas és legyőzhetetlen erőt, ami Központi Vezetőségünk, kormányunk és dolgozó népünk összeforrottságában rejlik. Szavazzunk tehát november 28-án a Hazafias Népfront jelöltjeire olyan egységben, amely a magyar dolgozó nép valamennyi barátja számára örvendetes, ellenességeink számára pedig féltelmetes lesz, - s barátoknak és ellenségnek egyaránt világosan megmutatja, hogy a Duna-Tisza mentén egy egységes, hazáját szerető, dolgozó, harcos, céljaiért küzdeni tudó, s azokat megvalósítani képes nép él.

/Folyt.köv./

B 36. kiadás 1954. november 14. óra perc

/Pártunk és kormányunk vezetői...3.folyt./ Bc-KC/Tr Li VE

Kádár János részletesen foglalkozott a kormányprogram célkitűzéseivel és a Központi Vezetőség októberi határozataival, majd a Hazafias Népfront jelentőségéről szólt. A Hazafias Népfront-mozgalom élén, a mozgalmat kezdeményező munkásosztály és ennek pártja, a Magyar Dolgozók Pártja halad. A népfrontba minél bátrabban kell bevonni mindazokat a becsületes magyar hazafiakat, akik a haza sorsát szívéükön viselik, a néppel együtt akarnak haladni a szocializmus építésének útján, készek kiállni, dolgozni és harcolni a békéért, államunk erősítéséért, nemzeti függetlenségünk védelméért.

- Amikor mi, kommunisták őszinte szívvvel és nyíltan, baráti összefogásra, a haza javát szolgáló, a nép boldogulását és jólétét előmozdító közös munkára hívjuk a pártunkivülieket, ezt őszintén tesszük és ígérhetjük, hogy minden erőnkkel becsülettel dolgozni fogunk egyetértésben elhatározott céljaink megvalósításán. A Hazafias Népfront-mozgalom keretén belül az egyes emberek között csak azt a megkülönböztetést tesszük majd, hogy ki mennyit tesz, munkálkodik a nép ügyéért, a haza javára - s annyi lesz a becsülete is.

Kádár János rámutatott arra, hogy továbbra is kemény harcot kell folytatni mindazok ellen, akik vak gyűlölettel viseltetnek a hatalomra került néppel szemben és minden tőlük telhető aljassággal és elvetemültséggel harcolnak a dolgozó nép, a haza ügye ellen. A Hazafias Népfront-mozgalomban egyesült emberek legyenek emberek, és ahol a nép ellenségeivel találják szembe magukat, szálljanak bátran harcba és vigyék előre, uj és új győzelmekre a Hazafias Népfront ügyét.

- A nemzetközi helyzet ezt kívánja meg tőlünk, a Magyar Népköztársaság dolgozóitól, hogy rendíthetetlen hűséggel tartsunk ki nagy barátunk, a Szovjetunió és a népi demokratikus országok testvéri közössége mellett és méltóképpen vegyük ki részünket az egész haladó emberiség közös nagy erőfeszítéséből, a tartós béke

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 37. kiadás 1954. november 14. 18 óra 45 perc

/Pártunk és kormányunk vezetői...4. folyt./ Bc-KC/Tr Li VE

megteremtésére irányuló közös nagy küzdelemből.

- Angyalföld dicsőséges, forradalmi hagyományokkal rendelkező fellegvára a magyar munkásosztálynak. Amikor pártunk vezetősége, kormányunk az egész munkásosztályhoz akart szólni, hogy áldozatos munkára, harcra hívjon fel bennünket, akkor idejöttek Angyalföld szívébe. Most is harcra hív pártunk és kormányunk bennünket. Arra hív fel, hogy a választás győzelmével, több és jobb munkával gyorsabban haladjunk előre a nép jólétének emelése, a szocializmus építése útján.

- Mi bizunk pártunk Központi Vezetőségében és kormányunkban; pártunk és kormányunk vezetői pedig bizhatnak Angyalföld dolgozóiban, hiszen számíthatnak reánk a munkában és a harcban egyaránt.

- Bizakodva nézünk a jövőbe, mert a boldogabb jövő legfőbb biztosítéka, hogy törhetetlen a magyar munkásosztály és a dolgozó tömegek ereje. Bizunk abban, hogy pótoljuk átmeneti elmaradásunkat és Angyalföld ismét az élen jár majd, méltóképpen, példamutatóan járul ahhoz is, hogy országos viszonylatban is leküzdhessük nehézségeinket.

- Angyalföldi dolgozók! Munkára fel hát a Hazafias Népfrent választási győzelméért, a kormányprogram, Központi Vezetőségünk határozatainak megvalósításáért!
- fejezte be beszédét a dolgozók lelkes tapsa között Kádár János.

A nagygyűlést Pál József zárta be./MTI/ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 38. kiadás 1954. november 14. 48 óra 50 perc
VÁLASZTÁSI NAGYGYŰLES A II. KERÜLETBEN - KELEN BELA
ÉS ORTUTAY GYULA BESZÉDE

t Im/Szb/Tr Li VE 1954. november 14.

Nemzetiszínű zászlók lobogtak vasárnap dél-
előtt a Lukács fürdő kertjében, ahol a Hazafias Népfront
II. kerületi bizottsága tartott nagygyűlést.

Kelen Béla, az MSZT országos titkára mondott
ünnepi beszédet.

A többi között elmondotta, hogy a II. ke-
rület a főváros egyik legszebb kerülete, ahová Hűvös-
völgy, a Rózsódomb tartozik, ahol világhírű fürdőink
vannak, ahol a régi magyar történelemről beszél Gül Baba
sirja és a régi várfal maradványai. Ebben a kerületben
élt és dolgozott Kandó Kálmán, a nagy magyar feltaláló,
s olyan kiváló művészek, dolgozók laknak a kerületben,
mint Illyés Gyula, Pócs Bertalan, Bihari József, Ungár
Imre, Bárczi Gusztáv, Ács Ernő, valamint Komáromi Lajos.
Ebben a kerületben van a Klement Gottwald Villamosági
Gyár, a Villamosvezérlőberendezések Gyára - mindekkettő
gyártelepéről világhírű. Az Országos Meteorológiai In-
tézis, s több más kutatóintézet is ehhez a kerülethez
tartozik. Ez a kerület, amelyre ma méltán büszkék lakosai,
egyike a háború alatt legtöbbet szenvedett kerületeknek.
Az elmúlt tíz év alatt a dolgozó nép fejlesztette a kul-
turát és új ipart teremtett. Ebből az alkotómunkából
kivették részüket a II. kerület munkásai, értelmiségi /
kiszármazásai. Kelen Béla beszédében felhívta a figyelmet a
további teendőkre, amelyeket csak közös munkával,
közös összefogással lehet sikerre vinni. A választás
nagy napján járuljon a kerület népe egységesen a szavazó-
urnákhoz és szavazzon mindenki a népfront programjára,
hazánk felvirágoztatására, mindnyájunk jólétére - fejezte
be szavait. /dolgozói

A hosszantartó tapssal fogadott beszéd után
Ortutay Gyula egyetemi tanár lépett a szónoki emelvényre.
Beszédében a munkás-paraszt szövetség erősítésének je-
/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 39. kiadás 1954. november 14. 18 óra 15 perc

//Választási nagygyűlés a II. kerületben..1.folyt./ t Im/Szb/M.
Li VI

...lentőségéről szólt, majd kulturális kérdésekkel foglalkozott. Rámutatott erre, hogy amióta szigorubbak lettek a középiskolákba, az egyetemekre való felvétel feltételei kártékony visszahatás mutatkozik nemcsak egyes fiatalok, de több szülő magatartásában is. Elhangzottak olyan vélemények: "felesleges jobban tanulni, hiszen érettségi után ugysem juthatunk egyetemre." Ortutay Gyula hangsúlyozta, hogy soha a magyar történelem során nem történt annyi népünk felemelkedésért, kulturális fejlődésért, mint a felszabadulás óta. Dolgozó népünk tulajdona lett nemcsak a bányák, az üzemek, hanem az iskolák is. Az elmúlt időkben történtek hibák az arányok megállapításában. A felsőoktatásban nem a minőség, hanem a mennyiség növelése lett a cél. Ezt a hibát helyre kell hozni. Arra kell törekedni, hogy az általános iskola ennél nagyobb, ennél alaposabb műveltséget adjon. A felsőbb oktatásnál pedig szigorítani kell a követelményeket, hogy a leginkább arra érdemesek, a legjobbak kerülhessenek az egyetemekre. Ortutay Gyula a továbbiakban hangsúlyozta: a mi rendszerünk a sztahanovistákat, a mezőgazdasági munkásokait a tudósok, a művészek mellé ülteti. Műveltségmunkásokra és parasztokra van szüksége a mi országunknak, hogy az életszínvonal valóban ennél magasabb legyen, de hogy ez ne váljon frázissá, mindannyiunk munkájára van szükség.

Fülöp Péter, a kerületi pártbizottság első titkára zárta be a nagygyűlést, amely a Szózat hangjával ért véget. /MTI/

k

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 40. kiadás

1954. november 14.

18 óra 55 perc

M E G N Y I L T A Z E S Z T E R G O M I K E R E S Z T É N Y M U Z E U M K É P Z Ő - É S I P A R M Ū V É S Z E T I
G Y Ū J T E M É N Y E I N E K K I A L L I T Á S A

t. Fm/Szb/PE Li VE

1954. november 14.

Az Országos Szépművészeti Múzeum újrendezésében vasárnap délben nyitották meg az esztergomi primási palotában az Esztergomi Keresztény Múzeum képző- és iparművészeti gyűjteményeinek kiállítását.

Az ünnepélyes megnyitáson megjelent Parragi György, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának tagja, Fülep Ferenc, a népművelési minisztérium múzeum főosztályának vezetője, a történettudományok kandidátusa, Vayer Lajos, az Országos Szépművészeti Múzeum főigazgató-helyettese, Kisfaludi Strobl Zsigmond Kossuth-díjas kiváló művész, továbbá társadalmi és művészeti életünk több kiváló képviselője. Részt vett az ünnepségen dr. Szabó Imre segédpüspök, valamint dr. Gígler Károly, dr. Mátrai Gyula, dr. Mertán János, dr. Tóth Kálmán és Witz Béla prelátnak-kanonok, Kis István tb. kanonok és az esztergomi főegyházmezeje papságának számos tagja.

Rosta József, a Hozafias Népfront esztergomi bizottságának elnöke üdvözölte a megjelenteket, majd Fülep Ferenc, a népművelési minisztérium múzeumi főosztályának vezetője mondott ünnepi megnyitóbeszédet.

- Az Esztergomi Keresztény Múzeum újrendezésével és megnyitásával kulturális életünk egyik jelentős állomásához érkeztünk el - mondotta. - Ez a képtár a régi művészet emlékeiben leggazdagabb magyar vidéki múzeum. Középkori táblaképekben gazdagabb anyag van, mint a Szépművészeti Múzeumnak; a régi magyar festészetet itt jobban lehet tanulmányozni, mint bárhol másutt az országban. De bővelkedik a gyűjtemény a régi olasz mesterek, a németalföldi, az osztrák és német mesterek műveiben is. A XVII.-XVIII. századi külföldi és a XIX. századi magyar festők alkotásai közül is több jellegzetes darabban gyönyörködhetünk. A gazdag festményanyagot néhány értékes szobor és az esztergomi gyűjtemény hasonlóan kiemelkedő jelentőségű iparművészeti anyaga teszi változatosabbá.

A továbbiakban ismertette a képtár történetét. Elmondotta, hogy a képtárat Simor János primás alapította és az 1870-es évek közepén adta át a nyilvánosságnak. A művészetet megbecsülő és szerető Simor primás 1878-ban Rómában megvásárolta az egész Bertinelli-gyűjteményt, amely a XIV.-XVII. századi olasz mesterek sok művét foglalta magában.

/folyt. köv./

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 41. kiadás

1954. november 14.

19 óra — perc

/Megnyilt az Esztergomi. . . I. folyt./ t Fm/Szb/PE Li VE

Az esztergomi egyházi gyűjtemény később az Ipolyi- és San Marco-gyűjteményekkel gyarapodott. Ipolyi Arnold, a nagy magyar műpártoló, - aki becses adományával a Szépművészeti Múzeumot is gyarapította, és akit mint művészettörténészt is megbecsül és elismer a magyar tudomány, - elsősorban a középkori táblaképekkel, a régi olasz és német festményekkel, régi magyar ötvösművekkel, gobelinnel és szőnyegekkel gazdagította a gyűjteményt. A művészetet szerető, a művészethez értő egyházi vezetők jóvoltából így gyarapodott országos, sőt az egyetemes művészettörténet szempontjából is kiemelkedő gyűjteménnyé az esztergomi képtár és múzeum. Legutoljára 1916-ban rendezték át Gerevich Tibor vezetésével. Azóta egészen a mostani átrendezésig a képtár lényegében változatlan maradt.

- A háboru alatt a képek sokat szenvedtek, megrongálódtak. 1949-ben kormányzatunk a képtárat és a gyűjteményeket állami védelembe vette. Az állami védelem azt jelentette, hogy állanunk meghagyta továbbra is az egyház tulajdonában, de ugyanakkor a legfeljebb kincsnek tekintette az esztergomi gyűjteményt, segítséget adott a megrongált, pusztuló műtárgyak megmentéséhez; helyreállították a helyő üvegtáblákat, restaurátorokat küldtünk ide, akik megmentik, szakszerűen kezelik, óvják a gyűjteményt, a képtár tudományos gondozására egy fiatal műtörténészt helyeztek Esztergomba; majd a Szépművészeti és az Iparművészeti Múzeum dolgozóinak fáradságot nem ismerő hosszú munkával, kormányunk támogatásával megrendezték a mai kiállítást itt a régi helyén, Esztergomban. Miért huzon ezt alá ilyen erősen? Azért, mert ezzel szeretnék rámutatni kulturpolitikánk egyik fontos alapjára, amelyet most a Hazafias Népfront megalakulása után még fokozottabban szem előtt tartunk. Bár az esztergomi gyűjtemény országos jelentőségű, azonban minden szál, a helyi eredet, az alapítók és gyarapítók, a történelmi hagyomány identitási Esztergomhoz, hozzátartozik Esztergom életéhez, része Esztergom multjának, és mi tiszteletben tartjuk ezt a hagyományt.

- Ezért rendeztük újjá a gyűjteményt itt Esztergomban, elutasítva még a gondolatát is annak, hogy a gyűjtemény másutt is lehet, mint itt. Ez az álláspontunk a jövőre vonatkozóan is. A helyi hagyományok tiszteltbentartása, egy-egy város, vidéki történetőnek, művészeti multjának, sajátos arculatának megőrzése, a helyi színek új életre keltése, gazdagítása - a legszorosabban hozzátartozik népi demokráciánk kulturpolitikájához, amelynek fő célkitűzése dolgozó népünk kulturális színvonalának felemelése, nemzeti hagyományaink ápolása, nemzeti multunk emlékeinek, kulturális kincseinek megőrzése és megbecsülése.

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 42. kiadás

1954. november 14.

19 óra - perc

/Megnyilt az Esztergomi. . . 2. folyt./ t Fu/Szb/PE Li VE

Ennek egyik megnyilvánulása muzeumaink olyan méretű támogatása kormányzatunk részéről, amilyenre még nem volt példa történelmünk során, s amelynek kézzelfogható eredményei bámulatba ejtik a hozzánk ellátogató külföldieket. Ennek a támogatásnak a gyümölcse a képtár újrendezése is.

- A Hazafias Népfront felhívásában - folytatta Fülep Ferenc - a következőket olvashatjuk: "... közös erővel kell munkálkodnunk kulturánk további felvirágzásán, nemzeti közműveltségünk fejlesztésén, harcban a műveletlenség meglévő maradványai ellen. Apollónknak kell haladó nemzeti kulturánk egyszerű hagyományait, s ezeket továbbfejlesztve, segitenünk kell új, mai életünket, az új ember nemes érzéseit kifejező nemzeti kultúra kialakulását." Köszönet illeti az egyházat, hogy ehhez a közös célhoz, népünk nemes érzelmeinek, művészi izlésének, kulturájának fejlesztéséhez hozzájárul azáltal, hogy a nyilvánosság, a széles tömegek számára hozzáférhetővé teszi a képtár és muzeum megtekintését. Biztos vagyok benne, hogy Esztergom dolgozói, de sokkal szélesebb körből, az egész országból a tanulni, művelődni vágyó dolgozók nagy számban fogják felkeresni a képtárat. A kiállítás békés alkotómunkánk újabb állomása és bizonyítéka, de egyben bizonyítéka népi demokráciánkban államunk és az egyház jó együttműködésének is - fejezte be beszédét Fülep Ferenc.

Ezután Witz Béla prelátus-kanonok, az Esztergomi Keresztény Múzeum egyházi felügyelője az esztergomi főegyházmege apostoli adminisztrátora nevében mondott rövid beszédet.

- Az Esztergomi Keresztény Múzeum újrendezése és megnyitása alkalmából az apostoli adminisztrátor ur és az esztergomi főegyházmege örömet és köszönetét tolmácsolom - mondotta. - Hálásan köszönjük kormányzatunknak, amiért figyelmét mindenre kiterjesztve, nem késlekedett a legmesszebbmennő támogatást nyújtani a páratlan értékű műalkotások megóvásához, rendbehozásához és megfelelő átrendezéséhez. Az itt dolgozó szakembereket, muzeológusokat és restaurátorokat mindig nagy szeretettel fogadtuk, lelkiismeretes, odaadó munkájukért hála és köszönet illeti meg őket. A most megnyitott múzeumban az egyszerű dolgozó ember, munkája elvégzése után gyönyörködhet. Kívánom, hogy ez a múzeum is szolgálja a célt: a dolgozók szellemi fejlődését és művelődését, nemzeti közműveltségünk fejlesztését.

Ezután a megjelentek megtekintették a kiállítást. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 43. kiadás

1954. november 14.

19 óra 05 perc

RADNÓTI EMLÉKÜNNEPSÉG SZEGEDEN -

VASARNAPI HÍREK VIDÉKRŐL

Vid HA/dg/Li/VE

1954. november 14.

Radnóti emlékünnepe Szegeden

Ezekben a napokban szerte az országban megemlékeznek a mártírhaltalt halt költőnkéről, Radnóti Miklósról. Vasárnap Szegeden, a tudományegyetem falán leleplezték Radnóti Miklós emléktábláját. Ezen az egyetemen tanult 1930-35 között a költő a TTIT Csongrád-megyei szervezője a napon ünnepi gyűlést rendezett Radnóti emlékeztetésre, amelyen Baróti Dezső, a szegedi tudományegyetem bölcsészkarának dékánja tartott emlékbeszédet, majd Török Erzsike Kossuth-díjas, Zempléni Kornél zenacsofűvész és a Szegedi Nemzeti Színház művészei ünnepi műsart adtak.

Felszabadulási ünnepségek
Borsod megyében

Vasárnap Borsod megye számos községének lakói ünnepelték felszabadulásuk 10. évfordulóját. Taktabájen, a felszabadulási ünnepség keretében avatták fel a 125 ezer forintos költséggel épült új kulturáthont. Bükkszentlászló magyar és szlovák lakosai a község felszabadulásának 10. évfordulóján felavatták a meguk-építette szovjet hősi emlékművet.

Német vigjáték bemutatója
Szegeden

A szegedi Nemzeti Színházban szombat-este bemutat-
ták H. Kipphardtnak, a berlini kameraszínház dramaturgjának
"Shakespeare keresztetik" című vigjátékát. A zsűfálásig tartott
nézőtérén helyetfoglalt a Német Demokratikus Köztársaság budapesti
nagykövetsége, a külügyminisztérium és a népművelési minisztérium
számos képviselője. A szatirikus színmű nagy sikert aratott.

/folyt. köv./

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 44. kiadás

1954. november 14.

19 óra 05 perc

/Radnóti emlékünnepe...l folyt Vid Ha/dg/Li/VE/

Ifju választók gyűlései

Hajdu-negyében megkezdődtek az ifju választók gyűlései. A negye több községében rendezett gyűléseken sokszáz, az idén először szavazó fiatal vett részt. A hajduszaszabasi nagygyűlésen ünnepélyesen átadták a DISZ emléklapját a most először szavazóknak.

Új kulturátthon Szegeden

A szegedi postás dolgozók szombat este avatták korszerű új kulturátthonukat. A több mint 600.000 forint költséggel épült kulturátthon létrehozásához a szegedi postások 500 munkanap társadalmi munkával járultak hozzá.

Tolnai békeharcos koreai kitüntetése

A bátaszéki kulturaházban szombat este csaknem 500 dolgozó részvételével békegyűlést tartottak. Ott volt Li Csor Dja, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövetségének másodtitkára. A békegyűlés keretében átnyújtottak Rabacz Jánosnének, a bátaszéki békebizottság titkárának, Tolna megye, kiváló békeharcosának a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Érdemérmét.

Fiatalok gyűlése Szombathelyen

A szombathelyi fiatalok szombat este a Világifjúsági Nap alkalmából nagygyűlést tartottak. Több mint 500 fiatal előtt Mah Muč, a DIVSZ iráni munkatársa mondott beszédet. Szólt az iráni kormány kegyetlenkedéseiről, az iráni hazafiak, fiatalok bátor, önfeláldozó harcáról hazájuk függetlenségéért, a békéért. A nagy tetszéssel fogadott beszéd után a szombathelyi fiatalok a DIVSZ-nek táviratot küldtek, amelyben követelik az iráni vérengzések megszüntetését. /MTI/

/DIVSZ-

- . -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 45.kiadás 1954. november 14. 19 óra 05 perc

VÁLASZTÁSI NAGYGYÜLES GYULÁN- SZOBEK ANDRÁS ÉS SZABÓ PÁL BESZÉDE

Vid Li VE/Tr

1954. november 14.

A Hazafias Népfrent gyulai nagygyűlésén Szobek András begyűjtési miniszter és Szabó Pál Kossuth-díjas író, a Hazafias Népfrent Országos Tanácsának elnöke, Békés megye országgyűlési képviselője mondott beszédet. Szobek András beszéde elején vázolta a felszabadulás óta elért politikai, gazdasági és kulturális eredményeket, majd a kormányprogram végrehajtásának jelentőségéről szolt.

Beszéde további részében a tanácsválasztásra tért át.

- Gyula város választépolgárai most szánvetést készítenek. Megvizsgálják, hogy a négy év előtt választott tanácstagok mennyiben feleltek meg a magukra vállalt kötelezettségeknek, mennyire viselték szívükön városuk gondjait. A szánvetés azt mutatja, hogy a tanács működésének négy esztendeje alatt kisebb-nagyobb zökkenőkkel, de jól látta el feladatát. Megteremtette a kapcsolatot a dolgozó néppel, részolgált bizalmukra - mondotta, majd részletesen beszámolt arról, hogy a városi tanács milyen eredményeket ért el a helyi ipar, a kereskedelem, a kulturális élet fejlesztése terén. Megemlítette például, hogy a tanács működése alatt 12 tanácsi vállalat alakult, a közszükségleteket kielégítő boltok száma hétről huszonötre emelkedett. A tanácsvállalatok nyereségéből hétmillió forintot fordítottak a szövetkezeti ipar fejlesztésére. Ezután így folytatta:

- Gyula városának a multben is volt úgy - nevezett "önkormányzata". De hogyan választották ezeket? Olyan választójogi törvény alapján, amely eleve kizárta, hogy a dolgozó népnek beleszólása legyen a város és főként az állam irányításába. Ebben a teremben - emlékezzenek rá - a hátsó sorokban egy meroknyi kis csoport vívott kemény csatákat a vármegyei urak ellen, dolgozó társaik igazáért és a dolgozók igaza sohasem

TL /Folyt.köv.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 46. kiadás 1954. november 14. 19 óra 10 perc

/Választási nagygyűlés Gyulán.....folyt./ Li VE/Tr

győzhetett. Ma már ez másként van. Rajtunk mulik, hogy az elkövetkező időkben ami igazunk még maradéktalanabban érvényesüljön a saját sorainkból kikerült tanácsstagokon keresztül.

A nagy tetszéssel fogadott beszéd után Szabó Pál emelkedett szelásra.

- Alig pár hete tartotta meg a Hazafias Népfrent Országos Kongresszusát - mondotta beszéde elején - s máris a jó kezdeményezések, javaslatok tömege érkezik az Országos Tanácshoz. Ha mind azt az aktivitást munkába tudjuk állítani, ami most országszerte megnyilatkozik, akkor gyorsan meg tudjuk szüntetni mindezeket a panaszokat, bajokat, amelyekről most - a javaslatok mellett - hírek érkeznek hozzánk. Ezekből is látjuk mit, hol, hogyan kell javítani, mik az új népfrent-bizottságok leg-sürgetőbb feladatai. Ezután elmondotta, hogy az Országos Tanácshoz érkezett javaslatokból látható, hogy többek között igen megnövekedett a parasztokban a gyümölcsster-melési kedv. Ennek kibontakoztatása igen fontos, éppen, mint a többi soronkövetkező feladat jó végrehajtása. A legközelebbi feladat a tanácsválasztás, annak biztosítása, hogy a tanácsok valóban a nép gondjait, bajait ismerő, ez orvosolni tudó emberek kerüljenek. De a népfrent-bizottság tennivalói a tanácsválasztás után még sokasodni fog-nak. Amit a népfrent javasol, azt a tanácsok kötele-sége megvizsgálni, s lehetőség szerint megvalósítani. A népfrent-bizottság feladata, hogy a nép ügyes-bajos gondjait a tanácsok elé tárja, mályitse el a kapcsola-tot a munkások és a dolgozó parasztok között, vigyázzon a törvényekre, erre is, hogy a hatósági, állami szer-vek hogyan érintkeznek az emberekkel. Ha valami panasz-k van, forduljanak bátran az Országos Tanácshoz! Azért vagyunk, hogy segítsük tisztázni a vitás dolgokat, a közös ügyeket előbbre vinni, népünket szoros összefogás-ban egyre boldogabb jövő felé vezetni - fejezte be nagy tapsel fogadott beszédét Szabó Pál.

A nagygyűlés részvevői a beszédek elhangzása után még sokáig együtt maradtak. Körülvették Szabó András-t és Szabó Pált, s sokféle ügyben kértek tanácsot,

sokféle panaszukat, javaslatukat mondták el nekik. /MTI/

LELKES HANGULATU VÁLASZTÁSI NAGYGYÜLÉS A MATYÓ FŐVÁROSBAN -
RÓNAI SÁNDOR BESZÉDE

vid PE Li VE

1954. november 14.

Vasárnap délelőtt szokatlanul népesek voltak a mezőkövesdi utcák. Az asszonyok és lányok matyó népviseletben, a férfiak ünneplőben, az első választásra készülő fiatalok százai pedig a gimnáziumi fuvószenekar pattogó indulóinak ütemére vonultak fel a Hazafias Népfront választási nagygyűlésére. A matyó főváros szavazóinak zöme eljött, hogy újból hitet tegyen a Hazafias Népfront programja mellett. Azok, akik nem értek be a Petőfi mazi nagytermébe, a község különböző részein felállított hangszórók alatt hallgatták meg a választási nagygyűlést.

A nagygyűlés előtt színvonalas kulturműsor zajlott le, majd a Himnusz elhangzása után Füzék Károly, a mezőkövesdi népfrontbizottság elnöke nyitotta meg a nagygyűlést. Ezután Rónai Sándor, az Országgyűlés elnöke mondotta el beszédét.

- Mezőkövesd dolgozó népe, amely lelkesen készül a közelgő tanácsválasztásra, az elmúlt napokban ünnepelte felszabadulásának tizedik évfordulóját - mondotta bevezetőjében, majd visszapillantást vetett a mai Borsod megye és Mezőkövesd felszabadulás előtti életére.

- Borsod megyében - mondotta - a felszabadulás előtt a földterület 43.8 százaléka volt a földbirtokosok, 22 százaléka a kulákok, 6.6 százaléka a káptalanok kezén, s a dolgozó parasztok zömének, csak egy-kétholdas kis parcellák jutottak. Mezőkövesd 16.000 holdas határának csak 16.8 százaléka jutott a lakosság 82 százaléka számára. Ezért a községből évente nagyszámu matyó férfi, asszony és gyermek volt kénytelen elvándorolni az ország távoli vidékeire, hogy mint summás, keresse meg betevő falatját.

Ezeket az állapotokat szüntette meg - végsővényesen a felszabadulás. A mai Borsod megye területén 42.000 dolgozó parasztcsalád mintegy 330.000 katasztrális hold földet kapott a földosztás során.

Rónai Sándor ezután a felszabadulás óta megtett utról beszélt. Az új kormányprogram óta elért eredményekről emlékezett meg ezután, majd így folytatta:

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 48. kiadás . 1954. november 14. 19 óra 35 perc

/Lelkes hangulatu. . . . folyt./ vid PE Li VE

- A mezőgazdaság vonalán többet kell termelni, többet kell a földből kihozni. Mezőkövesden különösen az állattenyésztés és ezen belül is a szarvasmarhatenyésztés fejlesztése az egyik legfontosabb feladat. Ez egyébként nemcsak helyi viszonylatban, hanem az egész népgazdaság szempontjából is döntő jelentőségű.

- Az 1953. június óta elért eredményekről hű képet kapunk, ha megnézzük a mezőkövesdi földművesszövetkezet forgalmát - mondotta a továbbiakban Rónai Sándor. - A mezőkövesdi földművesszövetkezet 1953 első felében 11 millió forintos, ez év első felében pedig már 13.800.000 forintos forgalmat bonyolított le. Míg az új kormányprogram előtt komoly hiány volt a mezőgazdasági kiserőgép-ellátásban és az érdeklődés is gyenge volt a kiserőgépek iránt, az idén már 22 ekét, 15 lófogató boronát, több száz különböző kiserőgépet és szerszámot, 19 vagon műtrágyát és 700.000 forint értékű butort adott el a földművesszövetkezet. Az eladási forgalom a ruházati cikkek terén 40 százalékkal, a vegyesiparcikkek terén 26 százalékkal emelkedett.

- Kell-e jobb bizonyíték arra, hogy az új szakasz helyes, hogy a kormány által kidolgozott terv helyes?

Rónai Sándor a továbbiakban a Hazafias Népfront jelentőségéről, a helyi népfront-bizottság munkájáról és feladatairól beszélt.

- Mezőkövesd Hazafias Népfront-bizottsága - mondotta - nagy lelkesedéssel fogott a munkához, a feladatok megvalósításához. Eltérő tervek dolgoztak ki. A járdaépítéshez, a Hazafias Népfront és a tanács együttes erővel kezdett hozzá a lakosság segítségével.

Rónai Sándor befejezésül a közeledő tanácsválasztás jelentőségéről, az országosan folyó lelkes előkészületekről beszélt és felhívta a mezőkövesdi férfiakat, asszonyokat és a fiatal választókat, hogy egy emberként sorakozzanak a Hazafias Népfront zászlaja alá.

A lelkes hangulatu választási nagygyűlés a Szózat előnelésével ért véget. /MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 49. kiadás

1954. november 14.

19 óra 45 perc

VÁLASZTÁSI NAGYGYŰLÉS KÓSZEGEN - PIROS LÁSZLÓ BESZÉDE

vid PE Li VE

1954. november 14.

Kőszegen a választási nagygyűlést Wilhelm Béla, a Kőszegi Textilművek főmérnöke nyitotta meg, majd Piros László belügyminiszter, Vas megye országgyűlési képviselője mondott ünnepi beszédet. Bevezetőben hangsúlyozta:

- A mult helyes ismeretében jobban látjuk a márt, a jelent, bátrabban és határozottan megyünk a jövő, a holnap felé. A kőszegi lakosok joggal büszkék az ősrégi város multjának dicső időszakára, a kőszegi végvári vitézekre, hősökre, igaz hazafiakra. A hős végvári vitézek örökké élő érdeme, dicsősége Kőszeg városának megvédeése, az egész Európát elnyeléssel fenyegető török hódító csapatok veresége. Mi tette képeessé erre a kőszegi ősokezt a lángoló hazaszeretet, a széttéphetetlen testvéri összefogás, az egység, a nép szeretete, az ellenség izzó gyűlölete.

Ezután a tiz év alatt elért eredményeinkről beszélt Piros László. A nagy Szovjetunió közel tiz évvel ezelőtt szabadította fel országunkat és népünket a fasizmus elnyomása alól. Ezzel megteremtette annak lehetőségét, hogy népünk új, szabad hazában, külső és belső elnyomás nélküli életet, szabad életet teremtsen magának.

- Ma már büszke örömmel állapithatjuk meg, hogy van fejlett, erős, modern nagyiparunk, szocialista iparunk, ezen belül fejlett, modern nehéziparunk. Olyan iparral rendelkezünk, amely - ha jól gazdálkodunk, - képes ellátni országunk egész népét mindazokkal a szükségleti cikkekkel, amelyek nagyobb tömegű és olcsóbb előállítás az egész lakosság életszínvonalára emelésének alapfeltétele. Van fejlődő, egyre többet és jobban termelő mezőgazdaságunk, benne modern gépekkel felszerelt gépállomások, állami gazdaságok, fejlődő, erősödő termelészövetkezetek és szorgalmas, földjét szerető, mezőgazdasági termeléshez értő, egyénileg dolgozó parasztság. Van fejlődő, izmosodó szocialista népi kulturánk, haladó tudományunk, vannak már nagyszámban tehetséges kádereink az iparban, mezőgazdaságban, a kultúra és a tudomány, egyszóval az élet minden területén. Népi demokráciánkban valóra vált, létrejött és napról napra erősödik egész népünk, nemzetünk és z nemzetünk alkotó, teremtő, harcos egysége. Létrejött és állandóan szilárdabb lesz új állami és társadalmi rendünk. Népi demokráciánk alapja: a munkások és parasztok testvéri szövetsége. Ez az egység népünk, nemzetünk egysége, benne a munkás-paraszt

/folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 50. kiadás 1954. november 14. 19 óra 50 perc

/Választási nagygyűlés. . . 1. folyt./ vid PE Li VE

szövetség, amely köré egyre szorosabban tömörül az egész magyar nép, olyan erőt jelent, amilyen még nem volt soha történelmünk folyamán.

Kőszegi viszonylatban is számos eredmény jelzi az új életet. A felrobbantott hidak újjáépítésétől kezdve a strandfürdő és sportuszoda, a vízmű létesítése szivattyúteleppel, sok kilométer hosszú vízvezeték-hálózat, utak és járdák építése, iskolákra fordított beruházás, bölcsőde, napköziotthon, könyvtár létesítése, az orvosi ellátás, a betegkezelés gyökeres megjavítása, a lakáshelyzet megjavítására tett intézkedések, az állami lakótelepek épületeinek javítása, tatarozása és még sok más jelzi az eredményeket.

- Azt is meg kell mondani - folytatta Piros László - hogy van számos nehézségünk is és e nagy, országos építő munkánkban hibákat is követtünk el. Ezeket a hibákat a párt és a kormány felismerte és a júniusi párthatározat és a kormányprogram megjelölte a hibák kijavításának útját és módját. Ahogy egész népünk, úgy Kőszegi dolgozói is helyesléssel fogadták az új szakasz politikáját és tegyük hozzá, eredményesen dolgoznak a maguk területén annak végrehajtásán. A Kőszegi Textilművek 105.4 százalékra teljesítette harmadik negyedévi tervét. A város dolgozó parasztsága gabona-vetéstervét száz százalékon felül teljesítette.

A továbbiakban Piros László hangsúlyozta: a párt és a kormány a nép segítségével győzelemre viszi az új szakasz politikáját. Népünk szilárd egységét, e politika támogatását ragyogóan megmutatta a Hazafias Népfront nemrég megtartott kongresszusa is és szerte az országban a létrejött népfront-bizottságok lelkes munkája is. Ezt mutatja most, napjainkban a tanácsok megválasztásának előkészítése, e nagy munkában a népfront-bizottságok és a dolgozó milliók lelkes részvétele.

November 28.-án hazánk választópolgárai erre a politikára fognak szavazni, amikor leadják szavazatukat a saját maguk által jelölt tanácsstagokra. A tanácsstagokat jelölő gyűlések ezrei, tizezrei megmutatták, hogy a lakosság, a dolgozó nép magának tekinti és vallja a tanácsokat. Ezért mondták meg a választók bátran, szabadon véleményüket, akár eredményről, akár hibáról volt szó a tanácsok, a tanácsstagok, a jelöltek munkájával kapcsolatban.

/folyt. köv./

B 51. kiadás 1954. november 14. 19 óra 55 perc

/Választási nagygyűlés. . . 2. folyt./ vid PE Li VE

A jelölőgyűléseken a választók azokat jelölték, akik iránt bizalommal vannak, akiktől várják, hogy mint tanácsotagok előreviszik a falu, a város, a megye életét, az új szakasz politikáját, a júniusi program útján. Ott látjuk a jelöltek között a dolgozó nép minden rétegének képviselőit. Középső város választói megyei tanácsotagként jelölték Nagy Karolint, aki mint ifjúmunkás, a termelésben átlag 130 százalékos teljesítményt ért el, s a jó munka jutalmaként kétszer sztahanovista jelvényt és a "könnyűipar kiváló dolgozója" kitüntetést kapta. Városi tanácsotagként jelölték Kálmán József üzemi dolgozót, aki mint szövő, 120 százalékon felüli teljesítményt ért el és elsőosztályú árut termelt. Iker József hétéholdas dolgozó parasztot, mint régi tanácsotagot, újból jelölték választói. Ugyancsak egyhangúan újból jelölték, mint régi tanácsotagot Kálmán Gyula pedagógust is, aki a jó munka mellett szivügyöknek tekintik a közügyeket is.

- Azt hiszem nem kell különösebb indokolás ahhoz, hogy ahol a választók ilyen embereket jelölnek és fognak beválasztani a tanácsokba, lehet és kell is előlegezett bizalmat adni eljövendő munkájukhoz. De a lakosságnak nemcsak bizni kell saját jelöltjeiben, a maga által választott tanácsokban, hanem nap mint nap támogatni is kell azok munkáját. Bizni kell a tanácsokban, támogatni és ellenőrizni kell munkájukat. Ha így lesz, az eredmény nem fog elmaradni.

- A közeledő tanácsválasztás napján egy emberként szavazzanak a Hazafias Népfront által jelölt tanácsotagokra, a nép jelöltjeire, mert ezzel hazánk és népünk felemelkedésére, jólétére szavaznak - fejezte be nagy tapsal fogadott beszédét Piros László.

Az ünnepi nagygyűlés Wilhelm Béla főmérnök zárószavaival ért véget. /MTI/

4

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 52. kiadás

1954. november 14.

20 óra 20 per

BEFEJEZTE TANACSKOZÁST AZ ÉPÍTŐ- ÉS FAIPARI DOLGOZÓK SZAKSZERVEZETÉNEK XXVI. KONGRESSZUSA

T HI/B/8g Li VE 1954. november 14.

Az Építő- és Faipari Dolgozók Szakszervezetének XXVI. Kongresszusa vasárnap reggel fejezte be tanácskozását. A felszólalók közül Gulya István, az Újpesti Rádiószekrénygyár dolgozója arról beszélt, hogyan lehet nagyobb szervezettséget elérni az építőipari dolgozók között. Amikor új dolgozó kerül egy-egy vállalatba - mondotta - meggyőzzük meg neki jogait és kötelességeit, ismertessük vele a vállalat életét, vonjuk be a kollektívba. Napról-napra egyengetnünk kell az utját akkor is, amikor még nem tagja a szervezett dolgozók közösségének.

Bruscha Ede, a 72/3. építőipari vállalat főmérnöke a szakmán belüli bérezési visszásságokat említette meg. Lipcsei Ilona, Hajdu megye küldötte arról beszélt, hogyan valósították meg a megyében a kollektív vezetést, majd Leng László, az építésiügyi minisztérium munkügyi főosztályának vezetője szólt föl. Beszédében foglalkozott az építőiparban mutatkozó alacsonyabb átlagkeresetekkel, s ezek között említette meg a nagymérvű fluktuációt is. A harmadik negyedévben több mint 30.000 kilépővel szemben mintegy 20.000 új dolgozó került az építőiparba, akiknek előbb meg kell ismerniük az építési munka sajátosságait, el kell tanulni az új módszereket. Természetes tehát, hogy ilyen esetben alacsonyabbak az átlagkeresetek.

A továbbiakban az állami tulajdon védelmének kérdésével foglalkozott. Nemcsak az a fontos, hogy a telvajakat leleplezzük - állapította meg - hanem a szakszervezet azt is nézze meg, milyen pazarlást jelent az időbéres órák utalványozása. A munkaidő jobb kihasználása érdekében azt is meg kell vizsgálni, hogy a tétlenül eltöltött időért mennyiben felelős a műszaki vezetés és mennyiben a dolgozók.

/folyt.köv./

L

MTI BELFOLDI HIREK

B 53. kiadás

1954. november 14.

20 óra 20 perc

/Befejezte tanácskozását... 1. felyt Hi/B/dg Li VE/

Keresnér Nándor, a 21-es számú Építőipari Tröszt igazgatója javasolta: a szakszervezet aktívai rendszeresen járjanak ki a munkásszállásokra, esti beszélgetéseken győzzék meg a dolgozókat arról, hogy a munkafegyelmen megjelölésével, a pazarlások megszüntetésével nagymértékben csökkenteni lehet az építési költségeket.

A vitát ezután lezárták, s Kőből József, a szakszervezet elnöke válaszolt a felszólalásokra. A kongresszus a választ tudomásulvette, s megadta a felmentést a szakszervezet központi vezetőségének.

Ezután Gerami Andrásnak, a mandátumvizsgáló bizottság elnökének jelentését fogadta el a kongresszus, majd Bándor József sztálinvárosi küldött tett javaslatot a szakszervezet új központi vezetőségébe választandó 41 rendes és 18 póttagra. A jelöltek listáját a kongresszus egy-egy újabb taggal egészítette ki.

A választás megkezdése előtt a kongresszus egyhangú határozatot hozott, hogy az építő-, fa- és építőanyagipari szakszervezetek jövő év márciusában Berlinben tartandó II. konferenciáján a magyar építőipari dolgozókat 6 küldött képviselje, továbbá táviratban tiltakozik az iráni kormányul a szakszervezeti harcok és hazafiak letartóztatása és bebörtönzése ellen.

Ezután a tanácskozást felfüggesztették, s titkos szavazással megválasztották az új központi vezetőség 41 rendes és 18 póttagját.

A tanácskozás végén a kongresszus határozati javaslatot fogadott el. A határozati javaslatban az Építő- és Faipari Dolgozók XXVI. Kongresszusa megállapítja, hogy a fordulat éve óta az építő és faipar rohamosan fejlődött. Pártunk júniusi határozata és a kormányprogram a fejlődésnek új irányt adott, célul tűzte ki, hogy több lakást, mezőgazdasági épületet építsünk és több közszükségleti cikket gyártsunk.

/felyt. köv./

11

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 54. kiadás 1954. november 14.

20 óra 20 perc

/Befejezte tanácskozását 2 felyt Hi/B/dg/Li/VE/

- A kongresszus megállapítja, hogy pártunk júniusi határozata óta az építőipar fejlődése nem eléggé előre utgandolt terv alapján ment végbe. A kongresszus szükségesnek látja, hogy felsőbb állami szervek - megvizsgálva a kialakult helyzetet - pontos és előirnutató terv alapján rendezzék az építőipar jövőjét. A kongresszus szükségesnek tartja, hogy az építőipart a mainál jobban koncentrálják egy minisztérium, az építésügyi minisztérium vezetése alatt.

- Az építőipari dolgozók kérezeése és ellátása során figyelembe kell venni - mondja a határozat - hogy ezidőig még nem sikerült az építőipar igényjellegét teljesen kiküszöbölni, továbbá figyelembe kell venni, hogy a dolgozók nagyobb része családjától állandóan távol él.

- A kongresszus utasítja a szakszervezet központi vezetőségét, hogy minden erejével küzdjön az építő- és faipari dolgozók megszósításáért a Magyar Dolgozók Pártja 1953. júniusi határozata és az azt követő kormányprogram megvalósítása érdekében.

- A kongresszus mindezek biztosítékát abban látja, hogy ha a szakszervezet sorait méginkább megerősítjük - folytatódik a határozat. A kongresszus szükségesnek tartja, hogy a szakszervezet központi vezetősége nagy figyelmet fordítsen a dolgozók szükségleteire és kívánásaira, így kezzék a jogos sérelmek orvoslását elősegíteni. Biztosítani kell a szakszervezeti demokrácia teljes érvényesülését. Fokozottabban vonják be a szakszervezet mindennapi életébe a régi, kipróbált szakszervezeti harcasszerket, biztosítsák fokozottabb társadalmi megbecsülését. El kell érni, hogy mindenütt a dolgozók bevonásával tárgyalják meg a szakszervezet anyagi helyzetét.

A határozati javaslat végül felhívja az építő- és faipari dolgozókat: építsenek minél több boldog családi otthon, iskolát, színházat, gépállomást és gyárat, készítsenek minél több bútort, segítsék elő a magyar nép szebb életét, a szocialista magyar hazá felépítését!

véret. /MTI/ A kongresszus az Internacionálé elénekklésével ért

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 55. kiadás

1954. november 14.

20 óra 25 perc

FELSZABADULÁSI ÜNNEPSÉG ÉS VÁLASZTÁSI NAGYGYŰLÉS NAGYKÁTÁN -
HÁZI ÁRPÁD BESZÉDE

vid PE Li VE

1954. november 14.

Nagykátán község népfront-bizottsága a község kulturter-
mében választási nagygyűlést tartott. Dömötör József, a községi
népfront-bizottság elnökének megnyitó szavai után Házi Árpád, a Ma-
gyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének tagja, az Állami Ellen-
őrző Központ elnöke emelkedett szólásra.

Bevezetőben visszapillantott a magyar történelem hős
hagyományaira, majd Nagykátán község felszabadulás utáni helyzetével
foglalkozott.

- Nagykátán népe szívós munkával virágzó életet teremtett
a községben. Birtokba vette a nép a földet, amelyet addig a Kegle-
vich grófok és a bankérek bitoroltak. Négy száz nincstelen és kis-
paraszt kapta meg jogos örökséjét. A fasiszta rablás után 1945-ben
összesen 112 ló maradt a községben - ma már 643 ló van Nagykátán.
1945-ben 280 szarvasmarhával kezdte újra a község a gazdálkodást,
ma 1514 a szarvasmarhák száma. Sertés is csak kétszáz darab volt -
1945-ben, ma már háromezernél is több van. 1945-ben eszközök és ipa-
erő hiányában nagy erőfeszítés mellett a földterületeknek még a fe-
lét sem tudta megművelni a község lakossága, míg ma elmondhatjuk,
hogy a község egész határát jó gazda módjára megművelték. A község
gazdáinak most már arra van a legnagyobb gondjuk, hogyan le-
het a bevetett területeken többet termelni.

- A dolgozó parasztok egyrésze már felismerte azt is, hogy
a jövő útja a szövetkezés, a közös gazdálkodás útja. Az "Új baráz-
da" és a "Kossuth" termelőszövetkezet tagjai elindultak az új úton.
Sok nehézséggel, sok bajjal küzdenek még, de eredményeik már így is
mutatják, hogy az új út helyes. Mindkét tsz vagyona többmillió fo-
rint és már az elmúlt évben nem egy szorgalmasan dolgozó tag jöve-
delme haladta meg a középparaszti jövedelmet.

Házi Árpád a továbbiakban a fejlődésünk során elkövetett
hibákról beszélt, majd hangsúlyozta, hogy pártunk és kormányunk
a nép elé tárta az elért eredmények mellett elkövetett hibákat és
megmutatta, hogy hatalmas eredményeinkre támaszkodva hogyan kell
kijavítani azokat.

II /folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 56. kiadás

1954. november 14.

20 óra 25 perc

/Felszabadulási Ünnepség. . . folyt./ vid PE Li VE

A kormányprogram eredménye az is, hogy ebben az évben már nem volt megműveletlen föld az országban és parasztágunk jobb munkája nyomán a kedvezőtlen időjárás ellenére jobbak a termécek is, nőtt a szabadpiacon az árufelhozatal. A nagykátai gazdák is többet termeltek, több árut, élal miszert vittek a szabadpiacra, mint korábban. Csak a szőlő és a szilva eladásából több mint négymillió forint bevétel volt a községnek.

Házi Árpád a továbbiakban a dolgozó parasztság helyi problémáival foglalkozott, majd a Hazafias Népfront feladatairól, s a közelgő tanácsválasztásról szólt.

- Az elmúlt négy esztendő tapasztalatai bizonyítják: a tanácsrendszer alkalmas arra, hogy a széles tömegek politikai jogainak gyakorlása biztosított legyen és hogy a tanácsok munkájában részvevő választottak éltető erejévé váljanak az államhatalomnak és ebben a szellemben tovább építjük demokratikus államunkat - mondotta, majd Nagykáta községi tanácsának négy év alatt elért eredményeiről beszélt és kitért a község lakosságát nyugtalanító, elszaporodott mezői lopásokra.

A jövőben sokkal keményebben és következetesebben kell fellépni a rendőrségnek is a mezői tolvajokkal szemben. De sem a tanács, sem a rendőrség, sem a bíróság nem tudja ezt megoldani a lakosság tevékeny közreműködése nélkül. A község becsületes lakóinak haragja kell, hogy sújtja azokat, akik bünyös módon a becsületes emberek munkája, fáradtsága gyümölcsének lopkodásával akarják biztosítani dolgotalan életüket.

- Nem kétséges - fejezte be beszédét - hogy népünk felsorakozva pártunk és kormányunk mögé, a Hazafias Népfront jelöltjeinek megválasztásával a megyékben, a városokban és a falvakban erősíti a kormányprogram végrehajtásának alapját. Ehhez járul hozzá Nagykáta község lakossága is, ha egy emberként adja le szavazatát jelöltjeire a november 28.-i tanácsválasztáson

Házi Árpád beszédét a naggyűlés-közönség hosszantartó tapssal fogadta. A naggyűlés után a község felszabadulásának tizedik évfordulója alkalmából rendezett ünnepségek során Házi Árpád a párt Központi Vezetősége nevében koszorút helyezett el a község főterén felállított szovjet emlékmű telepzetén. Az emlékművet a járási és a helyi pártszervek, valamint a helyi társadalmi szervek képviselői is mekkoszorúzták. /MTI /

B 57. kiadás 1954. november 14. 20 óra 30 perc

TALAJKUTATÓ LABORATÓRIUMI FELSZERELÉST KAPTAK MENDE KÖZSÉG
DOLGOZÓ PARASZTJAI

vid PE VE

1954. november 14.

Mende község termelési bizottsága az egész mezőgazdasági év során eredményesen dolgozott. A termelési bizottság munkáját jelentősen segítették az általa alakított szakkörök. Egyik legérdekesebb a talajvizsgáló szakkör, vezetője Csizsár János egyénileg dolgozó paraszt. A talajvizsgáló szakkör a tavasz folyamán elhatározta, hogy a talajok minőségének megállapítására kísérleti parcellákat állít be a község területén, ahol a községben előforduló növényfajták növekedését és terméseredményét fogják vizsgálni. A kísérleti parcellákba vetett növényféléseket különböző formában és különböző műtrágyával és szerves trágyákkal trágyázták, hogy ezen keresztül azt is megállapíthassák: Mende község talajviszonyainak milyen növényhez, milyen trágyaféleség a legjobb.

A felsőbb szervek, látva a termelési bizottság talajvizsgáló szakkörének komoly és eredményes munkáját, a község felszabadulási évfordulójára talajvizsgáló laboratóriumi felszereléssel lepték meg a község dolgozó parasztságát. A szakkör tagjai a laboratóriumi felszerelés segítségével most már sokkal könnyebben és gyorsabban meg tudnak vizsgálni egyes talajokat, s ha a szükség úgy kívánja, egy napon belül is el tudják látni a gazdákat megfelelő tanácsokkal.

A talajvizsgáló szakkör tagjai szerint rövid időn belül bővíteni fogják a talajvizsgáló laboratóriumot. Ugyanis szükségesnek tartják, hogy a dolgozó parasztság vetőmagállományát is felül tudják vizsgálni, továbbá a növényi betegségek leküzdése területén is tanácsokat akarnak adni.

A termelési bizottság a község felszabadulásának tizedik évfordulója alkalmából megkapta a volt gazdakör szép helyiségeit. Seres Béla, a község tanácselnöke a termelési bizottság vezetőinek meleg hangulatu ünnepélyen adta át az épületet. /MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 50. kiadás

1954. november 14.

20 óra 15 perc

TIZ ÉVE SZABADULT FEL JÁSZBERÉNY

vid PE VE

1954: november 14.

1944. november 15.-én, a dicsőségesen előrenyomuló szovjet csapatok a Jászság több községe után felszabadították Jászberényt. A járás szabadsága születésének tizedik évfordulójáról Jász Kulturhónap keretében emlékeztek meg.

Jászberényben november 14.-én ünnepelték meg a felszabadulás évfordulóját. Előtte - szombaton este - az ifjuság fáklyás felvonulást rendezett a politikai és társadalmi szervek, üzemek, tisztek képviselői megkoszorúzták a szovjet hősi emlékműveket.

November 14.-én már kora reggeltől ünnepélyes hangulat uralkodott a városban. Este hét óra tájban sokan gyültek össze a "Déryné" kulturotthonban, hogy választási nagygyűléssel egybekötött estén ünnepeljék meg a felszabadulás évfordulóját. A választási nagygyűlésen Tisza József országgyűlési képviselő mondott beszédet. Bevezetőben arról szólt, hogy milyen mostoha körülmények között éltek a felszabadulás előtt Jászberény dolgozói.

- Most, a felszabadulás tizedik évfordulóján - folytatta Tisza József - komoly, nagyüzemi iparral dicsekedhet Jászberény a eredményes munka folyik hét termelőszövetkezetben, az állami gazdaságban és a tanárzdaságokban. Tíz évvel ezelőtt a legfejlettebb tanyaközpontban, Pórteleken egyetlen tanító volt, 1952-ben már tíz tanítóval kezdte meg működését egy korszerű általános iskola.

Tisza József ezután hangsúlyozta, a munkás-paraszt szövetség jelentőségét, majd a Hazafias Népfront eddigi munkájáról beszélt. Elmondotta: az új tanácstörvény sokkal nagyobb önállóságot biztosít a helyi kezdeményezéseknek, elgondolásoknak.

Tisza József nagy tetszéssel fogadott beszéde után fővárosi művészek és helyi kulturesoportok közreműködésével színvonalos műsor következett.

A jászberényi választási nagygyűléssel egy napon a Jászság több községében, ezenkívül Kisujszálláson és Kunhegyesen is tartottak nagygyűléseket. /MTI/

- - - -

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 59. kiadás

1954. november 14.

21 óra 20 perc

A

TIZEZREK VASÁRNAPI VALASZTASI NAGYGYÜLÉSEKEN

Vid HA/B/dg/Li/VE

1954. november 14.

Vasárnap az ország minden részében tizezrek gyültek össze választási nagygyűlésekre.

Vas megyében

Szombathelyen Komócsin Zoltán, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének osztályvezetője, országgyűlési képviselő mondott beszédet a Múzeum-parkban tartott nagygyűlésen. Beszédét a szombathelyi dolgozók ezrei és a környező községekből összegyűlt dolgozó parasztek nagy érdeklődéssel fogadták. A vasvári választási nagygyűlésen Ilku Pál vezérőrnagy, Vas megye országgyűlési képviselője mondott beszédet. Körmenő járási székhely nagygyűlésére számos környező község több száz lakosa is elment.

Békés megye

Dóvaványán a környező tanyákról, az állami gazdaságból is eljöttek a dolgozók, hogy meghallgassák Keleti Ferencnek, az MDP Központi Vezetősége revíziós bizottsága tagjának beszédét. Igen sokan vettek részt a nagygyűlésen Órasházán, Eleken, a mezőhegyesi állami gazdaságban és a megye több más községében is.

Bács-megye

Vasárnap Kiskőrösön Balogh Elemér, az MDP központi előadói irodájának tagja és Tóth Ferenc megyei tanács tagjelölt beszélt. Kiskunhalas dolgozói zeneszó mellett vonultak fel a nagygyűlésre, amelyen Csillag Miklós, a központi előadói iroda tagja és Mádi Lajos, a megyei DISZ-bizottság titkára tartott beszédet. Nagygyűlés volt Katymér és Molykut községekben is.

/folyt. köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 60. kiadás

1954. november 14.

21 óra 20 perc

/Tíz^azrek vasárnap i. l. folyt Vid HA/B/ög/Li/VE/

Tolna megye

41 községben, mintegy huszezer választó részvételével rendeztek nagygyűlést vasárnap a népfrent-bizottságok. Debővárárt csaknem másfélszer választópolgár gyűlt egybe, hogy meghallgassa Sándor Józsefnek, a budapesti XV. kerületi népfrent-bizottság elnökének beszédét.

Somogy-megye

Több mint 15 Somogy megyei községben került sor választási nagygyűlésre. Nagyatlan-körszékben, az egészségügyi minisztérium főosztályvezetője beszélt. A megyében tartott nagygyűléseken összesen mintegy 12.000-an vettek részt.

Győr ... megye

A Mosonmagyaróvárárt tartott nagygyűlésen mintegy kétezres hallgatóság előtt Horvát Ferenc, az MDP Központi Vezetőségének tagja, az Országos Tervehivatal első elnökhelyettese mondott beszédet. A mosonszentjani választói nagygyűlés előadója Slághy Vilmos, a begyűjtési miniszter első helyettese volt.

Hajdú-megye

Több mint tíz községben és városban tartottak nagygyűlést a Hajdúságban. Hajduböszörményben mintegy 1.300-an hallgatták meg Dögei Imrénének, a Hazafias Népfrent Országos Tanácsa elnöksége tagjának beszédét.

Borsod-megye

Érdélyben Prieszal József közlekedés és postaügyi miniszter helyettes tartott ünnepi beszédet.

/folyt. köv./

T

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 61. kiadás 1954. november 14. 21 óra 20 perc
a
/Tizezrek vasárnapi 2. folyt. Vid. Hl./B/eg/Li/VE/
Hatvanben

zsufálásig megtelt a kulturház nagyterme. / nagygyűlésen Jenze
Károly altábornagy mondott beszédet.

Makón

a fellebörgözött Szabadeg. tőren több ezer választó hallgatta meg
Szóka Máté és földművelésügyi miniszterhelyettes beszédét.

Demecesterben

a község és a környék választópolgárai előtt Györe József belügy-
miniszterhelyettes beszélt. /MTI/

L

62.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B . kiadás

1954. november 14.

21 óra 25 perc

A FELSZABADULÁSI ÜNNEPSÉG KERETÉBEN ÚJ KULTUROTTHONT, ISKOLÁT AVATTAK HEVES MEGYÉBEN

vid PE VE

1954. november 14.

Vasárnap ünnepelte felszabadulása tizedik évfordulóját Heves és Erdőtelek.

Ezen a napon Hevesen új, gyönyörűen berendezett járási kulturotthonot avattak. Az avatóünnepségen mutatkozott be először a község előtt a helybeli népi együttes is, amelynek tagjai a népi hagyományokból gyűjtött, saját összeállítású "Kézfogó" című egyfelvonásos darabot adták elő.

A hevesi járási kulturotthon felavatásával nyolcvanra emelkedett a megye kulturotthonainak száma.

Erdőtelken a felszabadulási ünnepségek keretében nyolctantermes iskolát avattak fel és adták át rendeltetésének. Az új iskolát a helyi Hazaifias Népfront-bizottság javaslatára egy régi kastélyból alakították át. Átépitésében a szülők is nagy segítséget nyújtottak, mintegy 35.000 forint értékű társadalmi munkát végeztek, hogy a felszabadulási évfordulón készen álljon az iskola. /MTI/

A VAS- ÉS FÉMGYŰJTÉS HIREI

vid PE VE

1954. november 14.

Vasárnap több mint tízezer fiatal vett részt a vas- és fémgűjtésben. Baranyában. A komlóiak vasárnap délutánig több mint hat vagon vasat és fémet gyűjtöttek tervükön felül. Különösen kitűntek a gyűjtés munkájában a komló-kökönyösi általános iskolások, akik Sik István nevelő irányításával eddig több mint két vagon vasat és fémet szedtek össze.

Pécsett és a megye többi részén is tevékenyen vesznek részt a fiatalok a vas- és fémgűjtésben. Hoog Dezső, a pécsi technikum elsőéves hallgatója eddig egymaga husz mázsa vasat és százötven kiló szinesfémeket szállított az átvevőhelyekre. Mikli Mária, a pécsváradai általános iskola tanulója tíz mázsa vasat és tizenöt kiló szinesfémeket kutatott fel eddig.

/folyt. köv./ L

63.
B. kiadás 1954. november 14.

1 óra 30 perc

/A vas- és fémgyűjtés. . . folyt./ vid PE VE

Szorgalmasan vesznek részt a gyűjtésben a pécsi Janus Pannonius és a Leövey Klára gimnázium, a gépipari technikum és az MTH-iskolák tanulói. A megyei tanács oktatási osztálya és a MEH-vállalat a diákok jutalmazásán kívül 2500 forint jutalmat oszt majd ki a legjobbnak bizonyult három iskola között.

X X X

Székesfehérvárott a 319-es MTH-intézet DISZ-szervezete a tanárokkal együtt husz brigádot szervezett. Már a kora reggeli órákban több Fejér-megyei községbe indultak el gépkocsikkal, hogy eddigi vas- és fémgyűjtési eredményeiket vasárnapi gyűjtésükkel szaporítsák.

A székesfehérvári Városi Színházban a Csinn-Bumm Cirkusz jutalomműsort adott azoknak a székesfehérvári uttörőknek, akik a novemberi vasgyűjtési hónap első két hetében jó eredményeket értek el. Azokat az uttörőket, akik megfelelő pontszámot értek el a vas- és fémhulladékgyűjtésben, a MEH-vállalat látta vendégül az előadáson. /MTI/

k

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 64. kiadás

1954. november 14.

21 óra

IDŐJÁRÁSJELENTÉS

& PE VE

A Meteorológiai Intézet jelenti november 14.-én,
vasárnap este 21 órakor

Futó esők

A sarkvidéki eredetű légtömegek egy újabb hulláma betört Németországba, Csehszlovákiába és Lengyelországba. Az említett területeken sokfelé esik az eső, záporok vannak. Az elmúlt napon hazánkon áthaladt időjárási front ma Romániában és Ukrajnában tette csapadékossá az időjárást.

Hazánkban vasárnap csak a déli megyékben voltak kisebb esők. A hőmérséklet általában 10-13 fokig emelkedett. Budapesten vasárnap 21 órakor a hőmérséklet 8 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, alig változik.

Várható időjárás hétfő estig: felhőátvonulások, több helyen futóeső, a magasabb hegyeken esetleg futó havazás. Mérsékelt, helyenkint élénkebb északnyugati-északi szél. A hőmérséklet süllyed.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel 1-4 fok között, helyenkint gyenge fagy. A legmagasabb hőmérséklet hétfőn 7-10 fok között.

- várható

A fűtés alapjául szolgáló középhőmérséklet 4-9 fok között.

A Duna vízállása vasárnap reggel Budapestnél 303 cm.
/MTI/

V é g e